

Master Lock® was founded in 1921 by Harry Soref in Milwaukee, Wisconsin (United States). Master Lock® invented the Steel laminated Padlock in 1924, then the Combination Padlock in 1935.

Master Lock® is the largest padlock manufacturer worldwide, with the widest range on both the professional and domestic markets.

Master Lock® Europe operates as Master Lock® International and its storage and distribution center is located in Le Havre, France.

Each year, thousands of accidents occur during the repair or servicing of industrial machinery and equipment. Most of those accidents are due to power sources that have not been neutralised.

Master Lock® provides Lock-out/Tag-out devices to prevent such accidents.



Master Lock® ก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. 2464 โดย Harry Soref ในเมืองมิลวอกี รัฐวิสคอนซิน (สหรัฐอเมริกา) Master Lock® ได้คิดค้นกุญแจคอลลองทำจากชั้นแผ่นเหล็กกลาขึ้นในปี พ.ศ. 2467 และคิดค้นกุญแจคอลลองแบบรหัสขึ้นในปี พ.ศ. 2478

Master Lock® เป็นผู้ผลิตกุญแจคอลลองที่ใหญ่ที่สุดของโลก ซึ่งจัดจำหน่ายทั้งตลาดในประเทศและตลาดทั่วโลก

Master Lock® Europe ดำเนินงานในฐานะ Master Lock® International และมีศูนย์จัดเก็บและกระจายสินค้าตั้งอยู่ในเมืองเลอฮาฟวร์ ประเทศฝรั่งเศส

ในทุก ๆ ปี มีอุบัติเหตุเกิดขึ้นในระหว่างการซ่อมแซมหรือซ่อมบำรุงเครื่องจักรและอุปกรณ์อุตสาหกรรม เป็นจำนวนหลายพันครั้ง อุบัติเหตุดังกล่าวนี้ส่วนใหญ่เกิดจากการไม่ทำให้แหล่งพลังงานมีคุณสมบัติที่เป็นกลาง

Master Lock® จัดจำหน่ายอุปกรณ์ล็อคและติดป้ายเพื่อป้องกันอุบัติเหตุดังกล่าว

SAFETY / ความปลอดภัย

OSHA standards / มาตรฐาน OSHA	6
Lock-out guide / แนวทางในการล็อคกุญแจ	7
How to choose your padlock? / วิธีการเลือกกุญแจคอลลองของคุณ	9
Device Selection tool / เครื่องมือการเลือกอุปกรณ์	10
Master Lock® Services / บริการต่าง ๆ ของ Master Lock®	11
Padlocks, Accessories, Customisation / กุญแจคอลลอง อุปกรณ์เสริม และการปรับแต่งเอง	12
Safety Tags and Custom Safety Signs / ป้ายเตือนความปลอดภัยและเครื่องหมายเตือนความปลอดภัยที่กำหนดเองได้	22
Electrical Lock-out / อุปกรณ์ล็อคสำหรับงานไฟฟ้า	30
Mechanical Lock-out / อุปกรณ์ล็อคสำหรับเครื่องกล	38
Group Lock-out / อุปกรณ์ล็อคสำหรับกลุ่มพนักงาน	42

STOCK ORDERS

- Normal delivery for stock orders (no special key system) is 7 – 10 days.
- Minimum order value and delivery charges vary according to final delivery destination.
- **UK only:** Orders placed for £350 nett value will be shipped on a 5 -7 day carrier at no charge.
- Orders placed for less than £350 nett value will be charged for shipping.

SPECIAL KEY SYSTEM ORDERS (CUSTOM)

- For Special key system Padlock orders, including Master Key and Special Keyed alike systems, the normal delivery is 4 -6 weeks.
- If Custom Padlocks are needed faster, they can be ordered through the "Safety Express" Programme.
- "Safety Express" orders are prepared within 48hrs. Shipping time depends on the final destination.

Products available:

- Master Lock® safety padlocks: S31, S33, 410, 411, 406, 6835, 3
- American Lock® safety padlocks: A1105, A1106, A1107
- Keying options: keyed alike (KA), keyed different (KD), master keyed (MK), and keyed-alike, master-keyed (KAMK)
- Padlock options: all lock body colors and shackle sizes.

TERMS AND CONDITIONS

Ordering:

- "Safety Express" orders should be placed by Fax or Email:
- Fax: + 33 1 41 43 72 04
- Fax UK only: + 44 1 787 222 797
- E-mail: safetyeu@mlock.com
- Orders must be marked « **Safety Express** ».

Order considerations:

- Not Available: Laser engraving, special stamping, key charting or Edge™ key control
- Only French / English / Spanish Safety padlocks labels are available through "Safety Express"
- Maximum quantity of locks per order is 400 units
- Minimum order of 150EUR, 150GBP or 150USD

Pricing:

- For all orders, a 15% additional charge will be added to the padlock price (this includes all padlocks options)
- Ex. 410RED list price (Express): 15.59 € = 13.56 € x 1.15
- Ex. 410RED list price (Express): £11.65 = £10.13 x 1.15

Freight terms:

- **Customers will be charged for the cost of shipping "Safety Express" orders**
- Freight quotations for a "Safety Express" order are available on request

ใบสั่งซื้อสินค้าเข้าสต็อก

- การจัดส่งตามปกติสำหรับใบสั่งซื้อสินค้าเข้าสต็อก (ไม่มีระบบลูกกุญแจพิเศษ) คือ 7 - 10 วัน
- มูลค่าการสั่งซื้อขั้นต่ำและค่าใช้จ่ายในการจัดส่งจะแตกต่างกันออกไปตามสถานที่ปลายทางในการจัดส่ง
- **เฉพาะประเทศอังกฤษเท่านั้น:** บริษัทจะจัดส่งสินค้าสำหรับใบสั่งซื้อที่มีมูลค่าสุทธิ £350 ผ่านบริษัทขนส่งโดยไม่คิดค่าจัดส่ง ซึ่งจะใช้เวลา 5 - 7 วัน
- ใบสั่งซื้อที่มีมูลค่าต่ำกว่า £350 จะต้องเสียค่าใช้จ่ายในการจัดส่ง

ใบสั่งซื้อระบบลูกกุญแจพิเศษ (ผลิตตามสั่ง)

- การจัดส่งสินค้าสำหรับใบสั่งซื้อกุญแจระบบลูกกุญแจพิเศษ รวมทั้งระบบมาสเตอร์คีย์และระบบลูกกุญแจเหมือนกันแบบพิเศษ โดยปกติจะใช้เวลา 4 - 6 สัปดาห์
- ลูกค้าที่ต้องการใช้กุญแจคล่องที่ผลิตขึ้นตามสั่งเร็วกว่าจำนวนวันที่ระบบสามารถสั่งซื้อผ่านโปรแกรม "การสั่งซื้ออุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัยด่วน" ได้
- สินค้าสำหรับใบสั่งซื้อของโปรแกรม "การสั่งซื้ออุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัยด่วน" จะผลิตเสร็จภายในเวลา 48 ชั่วโมง เวลาในการจัดส่งจะขึ้นอยู่กับสถานที่ปลายทาง

ผลิตภัณฑ์ที่จำหน่าย:

- กุญแจล็อคคิรภัย Master Lock®: S31, S33, 410, 411, 406, 6835, 3
- กุญแจล็อคคิรภัย American Lock®: A1105, A1106, A1107
- ตัวเลือกระบบลูกกุญแจ: ลูกกุญแจเหมือนกัน (KA) ลูกกุญแจต่างกัน (KD) ระบบมาสเตอร์คีย์ (MK) และระบบผสมผสาน (KAMK)
- ตัวเลือกระบบแม่กุญแจ: ตัวฐานแม่กุญแจทุกสีและห่วงกุญแจทุกขนาด

ข้อกำหนดและเงื่อนไข

การสั่งซื้อ:

- ควรส่งใบสั่งซื้อของโปรแกรม "การสั่งซื้ออุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัยด่วน" ทางโทรสารหรือทางอีเมลได้ที่:
- หมายเลขโทรสาร: + 33 1 41 43 72 04
- หมายเลขโทรสารสำหรับประเทศอังกฤษเท่านั้น: + 44 1 787 222 797
- อีเมล: safetyeu@mlock.com
- ต้องระบุ "การสั่งซื้ออุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัยด่วน (Safety Express)" บนใบสั่งซื้อ

ข้อควรพิจารณาในการสั่งซื้อ:

- ไม่จัดจำหน่ายหรือรับผลิต: การแกะสลักด้วยเลเซอร์ แผนภูมิแสดงกุญแจหรือการควบคุมลูกกุญแจระบบ Edge™
- โปรแกรม "การสั่งซื้ออุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัยด่วน" รับใบสั่งซื้อป้ายข้อมูลสำหรับแม่กุญแจเฉพาะภาษาฝรั่งเศส ภาษาอังกฤษ และภาษาสเปนเท่านั้น
- จำนวนสูงสุดในการสั่งซื้ออุปกรณ์ล็อคต่อหนึ่งใบสั่งซื้อคือ 400 หน่วย
- มูลค่าการสั่งซื้อขั้นต่ำคือ 150 EUR, 150 GBP หรือ 150 USD

การกำหนดราคา:

- สำหรับใบสั่งซื้อทุกชนิด บริษัทจะคิดค่าใช้จ่ายเพิ่ม 15% จากราคาของกุญแจคล่อง (สำหรับกุญแจคล่องทุกชนิด)
- ตัวอย่างเช่น ราคาตั้ง 410 RED (การสั่งซื้อด่วน): 15.59 € = 13.56 € x 1.15
- ตัวอย่างเช่น ราคาตั้ง 410 RED (การสั่งซื้อด่วน): £11.65 = £10.13 x 1.15

ข้อกำหนดสำหรับการขนส่งสินค้า:

- ลูกค้าต้องชำระค่าใช้จ่ายในการจัดส่งสินค้าสำหรับใบสั่งซื้อโปรแกรม "การสั่งซื้ออุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัยด่วน"
- บริษัทจะจัดส่งใบเสนอราคาของการขนส่งสินค้าสำหรับโปรแกรม "การสั่งซื้ออุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัยด่วน" ให้เมื่อลูกค้าร้องขอ

SAFETY / ความปลอดภัย



OSHA Standards: The Occupational Safety & Health Administration USA

Many International Companies have adopted OSHA standards to control Lock-out Procedures. All Master Lock® products are OSHA compliant.

OSHA Standard 1910.147 relates to Lock-out / Tag-out and the Control of Hazardous Energy.

4 Key points of the OSHA Lock-out standard are:

- 1 - Devices must be identifiable
- 2 - Devices shall only be used for controlling energy
- 3 - Shall not be used for other purposes
- 4 - Shall meet the following requirements: durable, standardised, substantial, identifiable





มาตรฐาน OSHA: สำนักงานบริหารความปลอดภัยและอาชีวอนามัยความปลอดภัยและอาชีวอนามัยในการทำงาน (Occupational Safety and Health Administration) ประเทศสหรัฐอเมริกา

บริษัทระหว่างประเทศมากมายได้นำมาตรฐาน OSHA มาใช้เพื่อควบคุมขั้นตอนต่าง ๆ ในการใช้งานอุปกรณ์ล็อคผลิตภัณฑ์ Master Lock® ทั้งหมดผลิตขึ้นตรงตามมาตรฐาน OSHA

มาตรฐาน OSHA 1910.147 คือข้อกำหนดเกี่ยวกับอุปกรณ์ล็อค/การติดป้าย และการควบคุมพลังงานที่เป็นอันตราย

มาตรฐานสำหรับอุปกรณ์ล็อคของ OSHA ที่สำคัญ 4 ข้อ ได้แก่:

- 1 - อุปกรณ์ต้องสามารถระบุตัวตนได้
- 2 - ต้องใช้อุปกรณ์สำหรับการควบคุมพลังงานเท่านั้น
- 3 - ต้องไม่ใช้อุปกรณ์เพื่อวัตถุประสงค์อื่น ๆ
- 4 - ต้องตรงตามข้อกำหนดต่อไปนี้: ทนทาน ได้มาตรฐาน แข็งแรง และสามารถระบุตัวตนได้

OSHA Requirements / ข้อกำหนดของ OSHA	OSHA Requirements / ข้อกำหนดของ OSHA	Master Lock® Safety Products / ผลิตภัณฑ์ด้านความปลอดภัยของ Master Lock®	Master Lock® Safety Products / ผลิตภัณฑ์ด้านความปลอดภัยของ Master Lock®
Durable / ทนทาน	Devices must be capable of withstanding the environment to which they are exposed for the maximum time of exposure expected. อุปกรณ์ต้องทนต่อสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ไม่มีการป้องกันเป็นเวลานานสูงสุดตามที่คาดไว้	Master Lock® products are made from high quality materials designed to withstand any safety environment. ผลิตภัณฑ์ Master Lock® ผลิตจากวัสดุคุณภาพสูงที่ได้รับการออกแบบมาให้ทนต่อสภาพแวดล้อมในการป้องกันความปลอดภัย	
Standardised / ได้มาตรฐาน	Devices shall be standard in a facility, either by colour, shape or size. อุปกรณ์ต้องได้มาตรฐานในอาคารที่ใช้ทั้งสี รูปทรง หรือขนาด	Master Lock® products are available in up to 9 colours. ผลิตภัณฑ์ Master Lock® มีให้เลือกถึง 9 สี	
Substantial / แข็งแรง	Devices must be sufficiently substantial to resist removal without the use of excessive force or unusual techniques, such as using cutting pliers. อุปกรณ์ต้องแข็งแรงขึ้นด้าเพียงพอที่จะต้านทานการถอดออกไม่ต้องใช้แรงบังคับที่เกินจำเป็น หรือการใช้เทคนิคที่ไม่ปกติ เช่น การใช้คีมตัด	Master Lock® products are robust and remain locked under normal working conditions. ผลิตภัณฑ์ Master Lock® มีความทนทาน และล็อคอยู่ตลอดในสภาพการทำงานปกติ	
Identifiable / สามารถระบุตัวตนได้	Devices must indicate the Identity of the employee. อุปกรณ์ต้องระบุตัวตนของพนักงานได้	Laser Engraving, photo ID stickers and ID tags are all available with all Master Lock® Safety padlocks. บริษัทจัดจำหน่ายและให้บริการแกะสลักด้วยเลเซอร์ สติกเกอร์ข้อมูลประจำตัวพร้อมรูปถ่าย และป้ายข้อมูลประจำตัว พร้อมกับแม่กุญแจ Master Lock® ทั้งหมด	

Safety procedure: identify potential hazardous equipment

Thousands of work accidents occur while repairing or servicing industrial equipment. Most of those accidents are due to energy sources that have not been isolated. Therefore, identification of the equipment's potential hazard is essential for a successful safety procedure.

ขั้นตอนการป้องกันความปลอดภัย: ระบุอุปกรณ์ที่อาจเป็นอันตรายได้

อุบัติเหตุจากการทำงานหลายพันครั้งเกิดขึ้นในขณะที่ซ่อมแซมหรือซ่อมบำรุงอุปกรณ์ในอุตสาหกรรม อุบัติเหตุดังกล่าวนี้ส่วนใหญ่เกิดจากการไม่ได้ป้องกันหรือแยกแหล่งพลังงานออกจากกัน ดังนั้น การระบุอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้ของอุปกรณ์เป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งสำหรับขั้นตอนการป้องกันความปลอดภัยที่ประสบความสำเร็จ

The risks

The risks to which employees are exposed can be mechanical or related to the energy sources powering the machine. If these energy sources are not isolated, the equipment can be accidentally restarted.

There is a wide variety of energy sources which require isolation.

Common examples include:

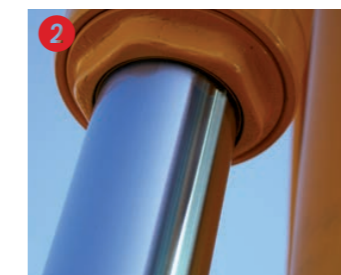
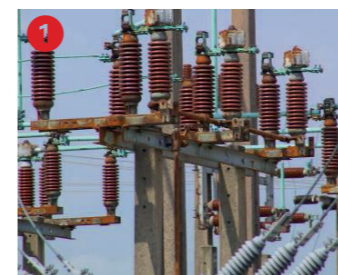
- 1 electricity
- 2 hydraulic pressure
- 3 compressed air
- 4 gas
- 5 steam
- 6 and all types of fluids

ความเสี่ยง

ความเสี่ยงที่พนักงานได้รับอาจเป็นความเสี่ยงทางเครื่องกลหรือเกี่ยวข้องกับแหล่งจ่ายพลังงานของเครื่องจักร ถ้าไม่ได้แยกแหล่งพลังงานเหล่านี้ไว้ อุปกรณ์อาจสตาร์ทใหม่โดยไม่ได้ตั้งใจได้ แหล่งพลังงานที่ต้องแยกไว้มีหลายแบบ

ตัวอย่างที่พบได้มากที่สุดได้แก่:

- 1 ไฟฟ้า
- 2 แรงดันไฮดรอลิก
- 3 ระบบอากาศอัด
- 4 แก๊ส
- 5 ไอน้ำ
- 6 และของเหลวทุกชนิด



LOCK-OUT GUIDE

แนวทางในการล็อกกุญแจ

HOW TO CHOOSE YOUR PADLOCK?

วิธีการเลือกกุญแจคล้องของคุณ

Important procedures relating to Lock-out/Tag-out / ขั้นตอนการดำเนินงานที่สำคัญในการล็อกกุญแจ/ติดป้าย

1. Coordination

All interventions need to be discussed in advance with the team to define the nature and duration of the work and the equipment which needs to be locked out.

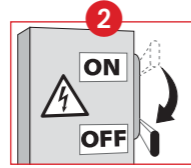


1. การร่วมมือกัน

ทีมงานต้องพูดคุยปรึกษากันในเรื่องของการขยับยั้งการเข้าถึงทรัพย์สินที่ถูกปิดอยู่ทั้งหมด เพื่อกำหนดลักษณะและระยะเวลาของการทำงาน และอุปกรณ์ที่ต้องล็อกกุญแจไว้

2. Separation

Stop the machine. Warning: simply activating the emergency stop device or control circuit is not sufficient to protect employees; the energy must be completely isolated at the source. Make sure that there is no residual energy.



2. การแยกออก

หยุดเครื่องจักร คำเตือน: การใช้แค่การเปิดทำงานอุปกรณ์หยุดฉุกเฉินหรือวงจรควบคุมยังไม่เพียงพอสำหรับการป้องกันพนักงาน แต่ต้องแยกพลังงานออกให้หมดที่แหล่งพลังงาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีพลังงานหลงเหลืออยู่เลย

3. Lock-out

The Isolation point that allows the separation must be immobilised in open or closed position according to the instructions or the planned procedures.

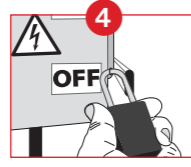


3. การล็อกกุญแจ

ต้องทำให้จุดในการแยกที่อนุญาตให้แยกพลังงานได้หยุดการเคลื่อนไหว ในตำแหน่งเปิดหรือปิด ตามคู่มือการใช้งานหรือตามขั้นตอนการดำเนินงานที่วางแผนไว้

4. Verification

Check that the device is properly locked out with: starting attempt, visual check of the presence of lock-out system or measuring devices identifying the absence of voltage, pressure and flow.

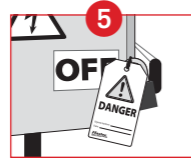


4. การตรวจสอบเพื่อยืนยัน

ตรวจสอบว่าได้ล็อกกุญแจอุปกรณ์ไว้อย่างเหมาะสมแล้ว โดยการ: ทดลองสตาร์ทเครื่อง การตรวจสอบด้วยสายตาสหรั้บบระบบการล็อกกุญแจ หรืออุปกรณ์ตรวจวัดที่ระบุว่ามีกำลังไฟฟ้า แรงดัน และการไหลเวียนแล้ว

5. Notification

The locked out equipments must be identified with specific tags informing that interventions is in progress and that it is forbidden to unlock the equipment.

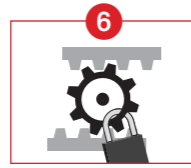


5. การแจ้งให้ทราบ

ต้องใช้ป้ายที่เฉพาะเจาะจงระบุอุปกรณ์ที่ล็อกกุญแจไว้ เพื่อแจ้งว่ามีการขยับยั้งการเข้าถึงทรัพย์สินที่ถูกปิดอยู่ และห้ามไม่ให้ปลดล็อกอุปกรณ์

6. Immobilisation

Any mobile element of a working equipment must be mechanically immobilised by locking, pinning or blocking.

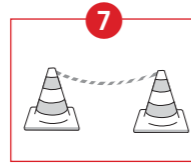


6. การทำให้หยุดการเคลื่อนไหว

ต้องทำให้ส่วนประกอบที่เคลื่อนที่ได้ของอุปกรณ์การทำงานหยุดการเคลื่อนไหวในทางกล โดยการล็อกกุญแจ ใส่หมุดสลักหรือปิดกั้นไว้

7. Road marking

The working zones where there is a risk of falling must be clearly indicated and marked out. The access in a hazardous area must be forbidden.



7. การทำเครื่องหมายบนถนน

ต้องบ่งชี้โซนการทำงานที่มีความเสี่ยงต่อการร่วงหล่น และลากเส้นแบ่งเขตไว้ให้ชัดเจน ต้องห้ามพนักงานเข้าพื้นที่อันตราย

The solution

Therefore, Master Lock® has developed Lock-out systems, made from high resistant material offering: temperature resistance, chemical resistance, corrosion resistance and UV stability.

Safety Series™ Lock-out systems are easy to use, intuitive, easily storable and assure safe and efficient isolation of the energy source.

Safety Series™ Lock-out systems are compliant with regulations: "1 employee – 1 padlock – 1 key".

Each user has their own key. They are the only one to be able to open their personal safety padlock.

Master Lock® is concerned with employees' safety and therefore uses its experience in the padlock profession to develop new lock-out systems to provide solutions for technicians safety needs.

วิธีการแก้ปัญหา

Master Lock® ได้พัฒนาระบบการล็อกกุญแจขึ้นมา โดยผลิตจากวัสดุที่มีความทนทานสูง อันได้แก่ ความทนทานต่ออุณหภูมิ ความทนทานต่อสารเคมี ความทนทานต่อการกัดกร่อน และความทนทานต่อแสงยูวี

ระบบการล็อกกุญแจ Safety Series™ ใช้งานง่าย เข้าใจง่าย จัดเก็บได้ง่าย และมั่นใจได้ถึงความปลอดภัยและการกันแยกแหล่งพลังงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ระบบการล็อกกุญแจ Safety Series™ สอดคล้องตามข้อกำหนดต่อไปนี้: "พนักงาน 1 คน – กุญแจคล้อง 1 ตัว – ลูกกุญแจ 1 ดอก"

ผู้ใช้แต่ละคนต้องมีลูกกุญแจเป็นของตัวเอง พวกเขาเป็นผู้ที่สามารถเปิดกุญแจล็อกทรัพย์สินส่วนตัวของตัวเองได้เท่านั้น

Master Lock® ห่วงใยในความปลอดภัยของพนักงาน ดังนั้น บริษัทจึงได้ใช้ประสบการณ์อันเชี่ยวชาญด้านกุญแจคล้องในการพัฒนาระบบการล็อกกุญแจแบบใหม่ขึ้น เพื่อแก้ปัญหาที่จำเป็นในการป้องกันความปลอดภัยของช่าง



S32

S31

406

410

Type of application/ประเภทของการใช้งาน

Electrical Lock-out อุปกรณ์ล็อกสำหรับงานไฟฟ้า	✓	✓	✓	✓
Mechanical Lock-out อุปกรณ์ล็อกสำหรับเครื่องกล		✓		✓

Shackle Material/วัสดุทำห่วงกุญแจ

Composite วัสดุผสม	✓		✓	
Stainless Steel สแตนเลส		✓		
Steel เหล็กกล้า				✓

Technical Features/คุณสมบัติทางเทคนิค

Meet OSHA requirements ตรงตามข้อกำหนดของ OSHA	✓	✓	✓	✓
Number of keys included* จำนวนของลูกกุญแจที่รวมอยู่ในชุด*	1	1	1	1
Custom made Master Key System ระบบลูกกุญแจที่ผลิตตามสั่ง	✓	✓	✓	✓
Reserved Keyway รูกุญแจแบบเฉพาะ	✓	✓	✓	✓
Key Charting แผนภูมิแสดงกุญแจ	✓	✓	✓	✓
Key Retaining การป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อกกลับคืน	✓	✓	✓	✓
Non-magnetic padlock กุญแจคล้องแบบไม่มีแม่เหล็ก	✓	✓	✓	✓
Permanent engraving การแกะสลักแบบถาวร	✓	✓	✓	✓
ID Labels ป้ายข้อมูลรหัสประจำตัว	✓	✓	✓	✓
Outdoor use การใช้งานกลางแจ้ง	✓	✓	✓	✓
Colours available มีหลายสีให้เลือก	9	9	8	8
Weight น้ำหนัก	60 ก.	75 ก.	54 ก.	90 ก.

* According to the OSHA requirements: 1 employee, 1 padlock, 1 key

* สอดคล้องตามข้อกำหนดของ OSHA: พนักงาน 1 คน กุญแจคล้อง 1 ตัว ลูกกุญแจ 1 ดอก

DEVICE SELECTION TOOL

เครื่องมือการเลือกอุปกรณ์

Type of risk	Application	Devices	Ref.	Type	Technical Features	Page	
ประเภทของความเสี่ยง	การใช้งาน	อุปกรณ์	หมายเลขอ้างอิง	ประเภท	คุณสมบัติทางเทคนิค	หน้า	
Electrical Risks / ความเสี่ยงทางไฟฟ้า	แผงไฟฟ้า	Mini circuit breaker lock-out อุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์วงจรย่อย	S2390-S2391-S2392	Portable เคลื่อนย้ายได้		32	
		Electrical Panels	Universal minimal circuit breaker lock-out อุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์แบบเอนกประสงค์	S2393	Portable เคลื่อนย้ายได้	32	
		Grip Tight™ circuit breaker lock-out อุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์รุ่น Grip Tight™	491B-493B	Portable เคลื่อนย้ายได้	34		
		Aircraft circuit breaker lock-out อุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์ของเครื่องบิน	S2329	Portable เคลื่อนย้ายได้	37		
	ปลั๊กไฟฟ้า	Electrical Plugs	Electrical plug lock-out cover small อุปกรณ์ล็อคปลั๊กไฟขนาดเล็ก	S2005	Portable เคลื่อนย้ายได้		34
		Plug & Hoist Control Cover	อุปกรณ์ควบคุมปลั๊กและรอก	453L-453XL 453XXL	Portable เคลื่อนย้ายได้	Perform between (-4°C to 121°C) ทำงานระหว่าง (-4°C ถึง 121°C)	35
		Aircraft power receptacle lock-out อุปกรณ์ล็อคเต้ารับไฟฟ้าของเครื่องบิน	S2029	Portable เคลื่อนย้ายได้	37		
	ปุ่มกด	Push Buttons	Install Rotary and Push Button Cover ฝาครอบปุ่มกดและส่วนที่หมุนได้	S2151 S2153	Portable เคลื่อนย้ายได้ Fixed ติดอยู่กับที่		36 36
		Switches	Wall Switch Lock-out อุปกรณ์ล็อคสวิตช์ติดผนัง	496B	Portable เคลื่อนย้ายได้		34
	Mechanical Risks / ความเสี่ยงทางกล	วาล์วประตูน้ำแบบหมุน	Rotating Gate Valve lock-out อุปกรณ์ล็อควาล์วประตูน้ำแบบหมุน	480-481-482 483-484	Adjustable ปรับขนาดได้	Heat and chemical resistance. U.V stable ทนทานต่อความร้อนและสารเคมี มีความทนทานต่อแสงยูวี	41
Cable lock-out สายเคเบิลสำหรับล็อค			S806	Adjustable ปรับขนาดได้	Heat and chemical resistance. U.V stable ทนทานต่อความร้อนและสารเคมี มีความทนทานต่อแสงยูวี	42	
Ball Valve วาล์วแบบลูกทรงกลม		Ball Valve lock-out อุปกรณ์ล็อควาล์วแบบลูกทรงกลม	S3476-S3477 468L	Fixed ติดอยู่กับที่	Heat and chemical resistance. U.V stable ทนทานต่อความร้อนและสารเคมี มีความทนทานต่อแสงยูวี	40	
		Ball Valve lock-out อุปกรณ์ล็อควาล์วแบบลูกทรงกลม	S3068MLP	Adjustable ปรับขนาดได้	Heat, chemical and corrosion resistance ทนทานต่อความร้อน สารเคมี และการกัดกร่อน	40	
Pressurised Gate Valve วาล์วถังแก๊ส		Universal Ball Valve lock-out อุปกรณ์ล็อควาล์วแบบลูกทรงกลมแบบ Universal	S3080	Adjustable ปรับขนาดได้	Heat, chemical and corrosion resistance. U.V stable ทนทานต่อความร้อน สารเคมี และการกัดกร่อน มีความทนทานต่อแสงยูวี	40	
		Pneumatic lock-out อุปกรณ์ล็อคระบบนิวแมติก	S3910	Adjustable ปรับขนาดได้	Heat and chemical resistance. U.V stable ทนทานต่อความร้อนและสารเคมี มีความทนทานต่อแสงยูวี	41	
Pneumatic นิวแมติก	Pneumatic lock-out อุปกรณ์ล็อคระบบนิวแมติก	S3900	Adjustable ปรับขนาดได้	Corrosion resistance ทนทานต่อการกัดกร่อน	42		

MASTER LOCK® SERVICES / บริการต่าง ๆ ของ MASTER LOCK®



Lockout – Tagout procedures can be complex to address and are sometimes incomplete or badly managed. Master Lock® brings its unique expertise to meet industry leading practice in safe isolation as well as the necessary requirements of OSHA and the INRS ED6109 text.

The 3 stages process is a turnkey formula that establishes dedicated procedures to industry.

Module 1: Diagnostic

This phase involves assessment of technical equipment, organization and operator skills to develop an improved lockout procedure and practice.

Business environment assessment

- Normative
- Legal

Resource Assessment

- Organization
- Procedure
- Staff
- Equipment

Delivering a structured plan for improvement implementation

Module 2: Lockout procedure development

Master Lock® assists customers in the execution of a robust lockout procedure for onsite application.

- Maintenance procedures and work permit management assessment
- Identification of hardware requirement
- Identification of lockout equipment
- Design and implementation of lockout procedure sheets
- Provision of equipment
- Safety and operational training

Module 3: Review

This stage is based on the principle of continuous improvement; consists in assessing the efficiency of the lockout process in order to bring corrective actions

- Assessment of the efficiency of the lockout procedure
- Suggested corrective actions

Master Lock® passes on statutory and technical skills in terms of lockout procedure and provides training and process support in order to explain and illustrate the requirements of the procedures, and ensure effective implementation.

การล็อคคอกุญแจ – ขั้นตอนในการติดป้ายอาจยุ่งยากในการดำเนินการ และบางครั้งอาจไม่สมบูรณ์หรือจัดการได้ไม่ดีพอ Master Lock® นำความเชี่ยวชาญที่เป็นเอกลักษณ์ของบริษัทมาผสมผสานกับแนวทางปฏิบัติในการเป็นผู้นำของอุตสาหกรรม ในการกันแยกรวมทั้งการผลิตให้สอดคล้องตามข้อกำหนดของ OSHA และการจัดทำขอความ INRS ED6109

กระบวนการแบบ 3 ขั้นตอนนี้คือสูตรสำเร็จในการสร้างขั้นตอนการดำเนินงานเฉพาะสำหรับอุตสาหกรรมนี้

โมดูล 1: การวินิจฉัย

ขั้นตอนนี้เป็นการประเมินอุปกรณ์ทางด้านเทคนิค องค์กร และทักษะของ ผู้ปฏิบัติงาน เพื่อสร้างขั้นตอนการดำเนินงานและแนวทางปฏิบัติในการล็อคคอกุญแจ ที่ดียิ่งขึ้นการประเมินสภาพแวดล้อมทางธุรกิจ

- เชิงบรรทัดฐาน
- ทางกฎหมาย
- การประเมินทรัพยากร
- องค์กร
- ขั้นตอนการดำเนินงาน
- บุคลากร
- อุปกรณ์

การส่งมอบแผนที่วางโครงสร้างแล้วเพื่อนำไปปรับปรุงในทางปฏิบัติ

โมดูล 2: การสร้างขั้นตอนการดำเนินงานในการล็อคคอกุญแจ

Master Lock® ช่วยให้คุณดำเนินการดำเนินงานในการล็อคคอกุญแจ ที่มีความทนทานมาใช้งานในสถานที่

- การประเมินขั้นตอนการดำเนินงานในการบำรุงรักษาและการจัดการใบอนุญาตทำงาน
- การระบุความต้องการครุภัณฑ์
- การระบุอุปกรณ์ล็อค
- ออกแบบและใช้เอกสารแสดงขั้นตอนการดำเนินงานในการล็อคคอกุญแจ
- การจัดหาอุปกรณ์
- การฝึกอบรมเรื่องความปลอดภัยและการปฏิบัติงาน

โมดูล 3: ทบทวน

ขั้นตอนนี้ยึดตามหลักการปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง ซึ่งประกอบด้วย การประเมินประสิทธิภาพของกระบวนการล็อคคอกุญแจ เพื่อแก้ไขและดำเนินการให้ถูกต้อง การประเมินประสิทธิภาพของขั้นตอนการดำเนินงานในการล็อคคอกุญแจ การดำเนินการเพื่อแก้ไขที่แนะนำ

Master Lock® ส่งต่อทักษะที่เป็นข้อบังคับและทักษะทางเทคนิคในเรื่องของ ขั้นตอนการดำเนินงานในการล็อคคอกุญแจและการฝึกอบรมและให้การสนับสนุน ในกระบวนการต่าง ๆ เพื่ออธิบายและแสดงให้เห็นถึงข้อกำหนดต่าง ๆ ของ ขั้นตอนการดำเนินงาน และเพื่อให้แน่ใจในการปฏิบัติงานอย่างมีประสิทธิภาพ





PADLOCKS ACCESSORIES CUSTOMISATION

กุญแจคล้อง
อุปกรณ์เสริม
และการปรับแต่งเอง

KEY SYSTEM / ระบบลูกกุญแจ KEY CHARTING / แผนภูมิแสดงกุญแจ

Master Lock® can provide a fully integrated key management solution, including: Keyed Different, Keyed Alike, Master Keyed and Grand Master Keys. Master Lock® makes key management simple: by managing the whole process from receipt of order to delivery.

CHOOSING A KEY SYSTEM

1-Determine the number of employees that you require on this system.

2-Determine how many employees will need to receive more than one safety padlock for lock-out. Those employees should get KA (Keyed Alike) padlocks.

3-Choose one of the following Safety Keying Systems:

- Keyed Different (KD)
- Keyed Alike (KA)
- Master Keyed (MK)
- Grand Master Keyed (GMK)
- Keyed Alike Master Keyed (KAMK)

KEY CHARTING

To maintain the integrity of a Safety Lock-Out System, it is vital to ensure no duplicate keys are issued.

Master Lock® provides a Free Key Charting Service to record the key numbers used by customers. Once a system is registered, Master Lock® will send you a unique USER I.D. number. By using that I.D. each time you order padlocks, we assign a new key code for each new lock. Thus ensuring no unintended duplication of keys.

www.safetyseries.co.uk



Master Lock® สามารถจัดการระบบการจัดการลูกกุญแจแบบบูรณาการ รวมถึง: ลูกกุญแจต่างกัน ลูกกุญแจเหมือนกัน ระบบมาสเตอร์คีย์ และระบบแกรนด์มาสเตอร์คีย์ Master Lock® ช่วยให้สามารถจัดการลูกกุญแจได้ง่ายขึ้น ด้วยการจัดการทั้งกระบวนการ ตั้งแต่การรับใบสั่งซื้อไปจนถึงการจัดส่ง

การเลือกระบบลูกกุญแจ

1 - กำหนดจำนวนของพนักงานที่คุณต้องการให้ใช้ระบบนี้

2 - กำหนดจำนวนของพนักงานที่จะได้รับกุญแจล็อคชนิดนี้มากกว่าหนึ่งตัวสำหรับการล็อคกุญแจ พนักงานเหล่านี้ควรได้รับกุญแจคล้องที่มีลูกกุญแจเหมือนกัน (Keyed Alike)

3 - เลือกระบบลูกกุญแจชนิดใดต่อไปนี้หนึ่งระบบ:

- ลูกกุญแจต่างกัน (KD)
- ลูกกุญแจเหมือนกัน (KA)
- ระบบมาสเตอร์คีย์ (MK)
- ระบบแกรนด์มาสเตอร์คีย์ (GMK)
- ระบบผสมผสาน (KAMK)

แผนภูมิแสดงกุญแจ

เพื่อรักษาความสมบูรณ์ของระบบการล็อคกุญแจชนิดนี้ สิ่งสำคัญคือการทำให้แน่ใจว่าไม่มีการทำลูกกุญแจซ้ำ

Master Lock® ให้บริการแผนภูมิแสดงกุญแจให้ลูกค้าฟรี เพื่อบันทึกจำนวนของลูกกุญแจที่ลูกค้าใช้ เมื่อลงทะเบียนระบบแล้ว Master Lock® จะส่งหมายเลขประจำตัวผู้ใช้ที่ไม่ซ้ำกันให้กับคุณ ในการใช้หมายเลขประจำตัวดังกล่าวทุกครั้งที่คุณสั่งซื้อกุญแจคล้อง เราจะกำหนดรหัสลูกกุญแจใหม่ให้สำหรับอุปกรณ์ล็อคใหม่แต่ละตัว ดังนั้น จึงมั่นใจได้ว่าการทำลูกกุญแจซ้ำโดยไม่ได้ตั้งใจ

www.safetyseries.co.uk

Master Lock Key Charting Registration Form

Register your site with Master Lock. Once registered, Master Lock will send you a User Identification Number. By using that I.D. number each time you order additional padlocks we will use a new key code for each padlock we manufacture for you.

Master Lock provides this service free of charge. We accept no responsibility for duplicates that may occur in your system. To ensure you do not introduce duplicates into your system be sure to provide your User ID number every time you order additional padlocks.

Over time, the precision keying parts will wear, potentially providing the possibility of one padlock key opening another padlock. Regularly replace padlocks that have worn components.

When used in a Safety Lockout situation, key charting is one aspect of a successful lockout program. For advice on other aspects of setting up a safety lockout program please visit www.osha.gov or your country's appropriate governing organization.

Name: _____
Signature: _____
Title: _____
Date: _____
Company Name: _____
Street Address of this System: _____
City: _____
State or Province: _____
Postal/Zip Code: _____
Country: _____
Phone No. _____
Email Address to send User I.D. code to: _____

Please fax this completed form to 800-308-9245

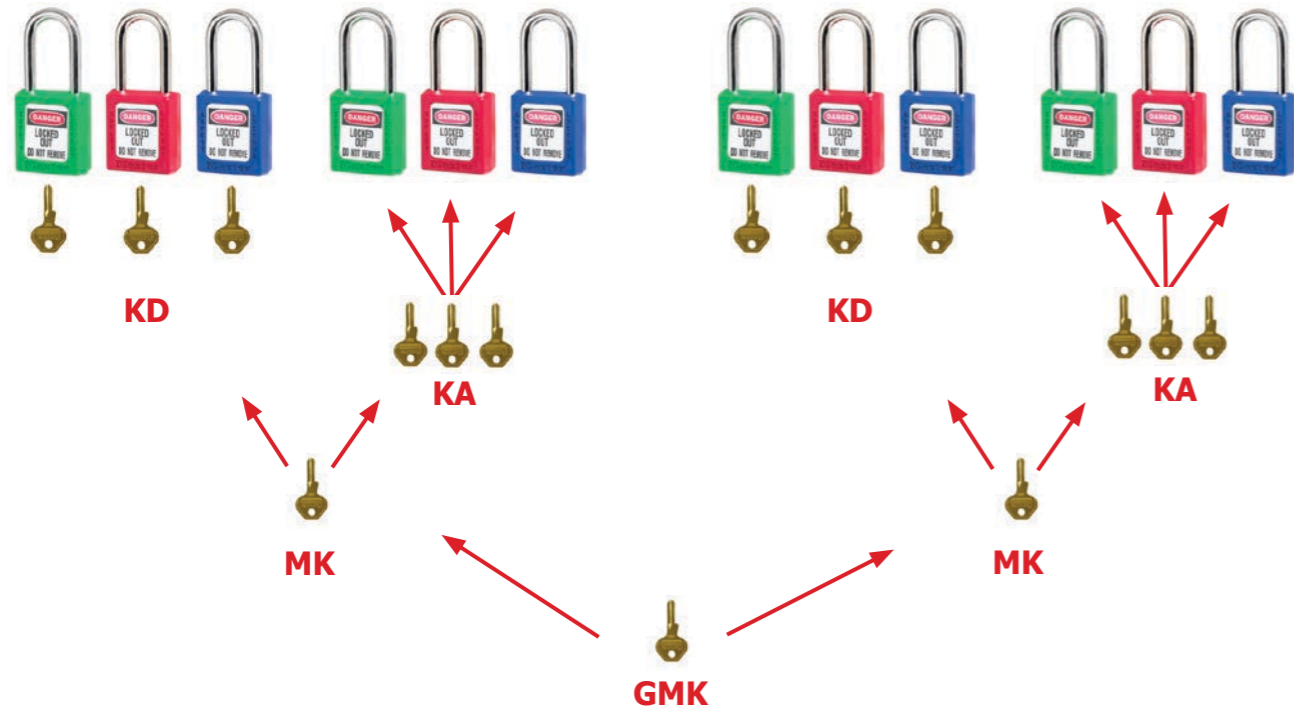
For Master Lock Use only
Date Received: _____
Assigned User I.D. Number: _____
Assigned By: _____

Master Lock Company L.L.C., Milwaukee, WI 53154 U.S.A. 800-308-9245
7928-0000 5/06

Key Charting Form
แบบฟอร์มแผนภูมิแสดงกุญแจ

KEY SYSTEM

ระบบลูกกุญแจ



KD – Keyed Different

The key opens only one padlock.

KA – Keyed Alike

Each padlock has its own key.

All keys are the same and open all padlocks within in a group.

MK – Master Keyed

A Master Key can open all padlocks across several groups (KD and or KA).

GMK – Grand Master Keyed

A Grand Master Key sits at the highest level of access and opens all padlocks, including:

- groups of Keyed Different Padlocks
- groups of Keyed Different Padlocks with a Master Key
- groups of Keyed Alike padlocks
- groups of Keyed Alike padlocks with a Master Key
- mixed Groups of Keyed Alike, Keyed Different and Master Keyed Padlocks

KD – ลูกกุญแจต่างกัน

ลูกกุญแจแบบนี้เปิดกุญแจคล้องได้เพียงตัวเดียวเท่านั้น

KA – ลูกกุญแจเหมือนกัน

กุญแจคล้องแต่ละตัวมีลูกกุญแจของตัวเอง ลูกกุญแจทั้งหมดจะเหมือนกัน และเปิดกุญแจคล้องทั้งหมดภายในกลุ่มพนักงานได้

MK – ลูกกุญแจมาสเตอร์คีย์

ลูกกุญแจมาสเตอร์คีย์สามารถเปิดกุญแจคล้องทั้งหมดของกลุ่มพนักงานได้หลายกลุ่ม (KD และ/หรือ KA)

GMK – ลูกกุญแจแกรนด์มาสเตอร์คีย์

ลูกกุญแจแกรนด์มาสเตอร์คีย์คือระดับสูงสุดของการเข้าใช้งาน และสามารถเปิดกุญแจคล้องทั้งหมดได้รวมทั้ง:

- กลุ่มของกุญแจคล้องแบบลูกกุญแจต่างกัน
- กลุ่มของกุญแจคล้องแบบลูกกุญแจต่างกันที่มีลูกกุญแจมาสเตอร์คีย์
- กลุ่มของกุญแจคล้องแบบลูกกุญแจเหมือนกัน
- กลุ่มของกุญแจคล้องแบบลูกกุญแจเหมือนกันที่มีลูกกุญแจมาสเตอร์คีย์
- กลุ่มระบบผสมของกุญแจคล้องแบบลูกกุญแจเหมือนกัน ลูกกุญแจต่างกัน และลูกกุญแจมาสเตอร์คีย์

Model Numbers/ หมายเลขรุ่น	Number of pins/ จำนวนหมุดสลัก	Cylinder/ กระบอก กุญแจ	Key Changes in KD system/ การเปลี่ยนลูกกุญแจใน ระบบ KD
S31 / S32 / S33 /410 / 411 / 6835 (for KD or KA system) / (สำหรับระบบ KD หรือ KA)	6	W401	44 000
S31 / S32 / S33 /410 / 411 / 6835 (for MK system) / (สำหรับระบบ MK)	6	W417	44 000
406 (for KD or KA system) / (สำหรับระบบ KD หรือ KA)	6	W401	44 000
406 (for MK system) / (สำหรับระบบ MK)	6	W417	44 000
A1105 / A1106 / A1107 (for KD or KA system) / (สำหรับระบบ KD หรือ KA)	6	W401	44 000
A1165 / A1166 / A1167 (for MK system) / (สำหรับระบบ MK)	6	W417	44 000

PADLOCKS / กุญแจคล้อง

Zenex™ Lock-out Padlock

S31-S32-S33
Corrosion resistant.
Withstands temperatures ranging from -57 °C to +177 °C.
Chemical resistant.
UV-stable padlock body.
Padlock option: keyed-different (KD), keyed alike (KA), master-keyed (MK).
Supplied with a single key.
Body sides and faces can be laser-engraved for permanent identification.
Includes "Danger" and "Property of" padlock labels, available in French, English and Spanish. Also available with identification photo labels (Model S142).

S31
Zenex™ composite body/Stainless steel shackle.
Key-retaining.
Safe to use in hazardous area.
Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas).

S32
Zenex™ composite body/Nylon shackle.
Non key-retaining.
Non-conductive, non-sparking, dielectric tested.
Pull strength resistance in closed position : 39kg / 87lbs.
Safe to use in hazardous area.
Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas).
Available from February 2013.

S33
Zenex™ composite body/Stainless steel shackle.
Non-key-retaining.

COV
Rugged TPE (Thermoplastic Elastomer) weather-resistant cover protects shackle base and key-hole Silicone-free cover.
Option for S31, S32 and S33 lock-out padlocks.

กุญแจล็อคแบบคล้องรุ่น Zenex™

S31-S32-S33
ทนทานต่อการกัดกร่อน
ทนต่ออุณหภูมิตั้งแต่ -57 °C ถึง +177 °C
ทนทานต่อสารเคมี
ตัวฐานของกุญแจคล้องมีความทนทานต่อแสงยูวี
ตัวล็อกกุญแจคล้อง: ลูกกุญแจต่างกัน (KD) ลูกกุญแจเหมือนกัน (KA) ระบบกุญแจมาสเตอร์คีย์ (MK)
จำหน่ายพร้อมลูกกุญแจ 1 ดอก
สามารถแกะสลักด้านข้างและด้านหน้าของตัวฐานด้วยเลเซอร์ได้ เพื่อการระบุตัวตนแบบถาวร
รวมป้ายขอมูลติดกุญแจคล้อง "Danger (อันตราย)" และ "Property of (ทรัพย์สินของ)" ในภาษาฝรั่งเศส ภาษาอังกฤษ และภาษาสเปน
นอกจากนี้ ยังวางจำหน่ายพร้อมป้ายรูปถ่ายและหมายเลขประจำตัว (รุ่น S142) ด้วย

S31
ตัวฐานทำจากวัสดุผสม Zenex™/ห่วงกุญแจสแตนเลส
การป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน
ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)

S32
ตัวฐานทำจากวัสดุผสม Zenex™/ห่วงกุญแจไนลอน
ไม่ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน
ไม่ทำให้เกิดประกายไฟ ผ่านการทดสอบความทนของฉนวนไฟฟ้า
การต้านทานกำลังดึงในตำแหน่งปิด: 39 กก. / 87 ปอนด์
ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)
เริ่มวางจำหน่ายตั้งแต่เดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ. 2556

S33
ตัวฐานทำจากวัสดุผสม Zenex™/ห่วงกุญแจสแตนเลส
ไม่ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน

COV
ฝาครอบ TPE (ยางเทอร์โมพลาสติก) ที่แข็งแรงทนทาน ทนต่อสภาพอากาศ ช่วยป้องกันการดึงกุญแจและรูกุญแจแบบไม่มีซิลิโคน
ตัวเลือกสำหรับกุญแจล็อคแบบคล้องรุ่น S31, S32 และ S33



S31
* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้



S32
* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้



9 colour options: Add desired colour suffix
มีให้เลือก 9 สี: เพิ่มรหัสต่อท้ายของสีที่ต้องการ

Ref/ หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Body/ตัวฐาน		Shackle/ห่วงกุญแจ			Pins/ หมุดสลัก
		Width/ ความกว้าง	Height/ ความสูง	Length/ ความยาว	Clearance/ ช่องว่างห่วงกุญแจ	Diameter/ เส้นผ่านศูนย์กลาง	
S31	Zenex™ Padlocks - Stainless steel shackle - Key retaining กุญแจคล้อง Zenex™ - ห่วงกุญแจสแตนเลส - ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน	35 mm	48 mm	38 mm	16 mm	4.76 mm	6
S31LT	Zenex™ Padlocks - Stainless steel shackle - Long shackle - Key retaining กุญแจคล้อง Zenex™ ห่วงกุญแจสแตนเลส - ห่วงกุญแจขนาดยาว - ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน	35 mm	48 mm	76 mm	16 mm	4.76 mm	6
S32	Zenex™ Padlocks - Composite shackle - No key retaining กุญแจคล้อง Zenex™ - ห่วงกุญแจจากวัสดุผสม - ไม่ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน	35 mm	48 mm	38 mm	16 mm	4.76 mm	6
S33	Zenex™ Padlocks - Stainless steel shackle - No key retaining กุญแจคล้อง Zenex™ - ห่วงกุญแจสแตนเลส - ไม่ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน	35 mm	48 mm	38 mm	16 mm	4.76 mm	6
S33LT	Zenex™ Padlocks - Stainless steel shackle - Long shackle - No key retaining กุญแจคล้อง Zenex™ ห่วงกุญแจสแตนเลส - ห่วงกุญแจขนาดยาว - ไม่ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน	35 mm	48 mm	76 mm	16 mm	4.76 mm	6
COV	Padlock Option Extreme Cover for S31/S32/S33 / ตัวเลือกฝาครอบกุญแจคล้องแบบทนทานสูงสุด สำหรับรุ่น S31/S32/S33						
S30COVERS	Extreme Cover for S31/S32/S33 (Bulk pack 72) / ฝาครอบกุญแจคล้องแบบทนทานสูงสุดสำหรับรุ่น S31/S32/S33 (แพ็คเกจใหญ่ 72 ชิ้น)						

Zenex™ is a registered trademark of Master Lock® / Zenex™ เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Master Lock®
* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 / การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557

Zenex™ Lock-out Padlock

406
Zenex™ composite body.
6 mm dia. composite Nylon Shackle.
Non-conductive padlock, dielectric protection, non-sparking.
Corrosion resistant.
Withstands temperatures ranging from -57 °C to +177 °C.
Chemical resistant.
UV-stable padlock body.
Pull strength resistance in closed position : 114kg / 252lbs.
Padlock option: keyed-different (KD), keyed alike (KA), master-keyed (MK).
Supplied with a single key.
Body sides and faces can be laser-engraved for permanent identification.
Includes "Danger" and "Property of" padlock labels.
Safe to use in hazardous area.
Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas).

410-411
Zenex™ composite body.
6mm dia. hardened Steel Shackle.
Withstands temperatures ranging from -57 °C to +177 °C.
Chemical resistant.
UV-stable padlock body.
Padlock option: keyed-different (KD), keyed alike (KA), master-keyed (MK).
Supplied with a single key.
Body sides and faces can be laser-engraved for permanent identification.
Includes "Danger" and "Property of" padlock. Labels available in French, English and Spanish.
Available with tall body (product no. 411).

กุญแจล็อคแบบคล้องรุ่น Zenex™

406
ตัวฐานทำจากวัสดุผสม Zenex™ ห่วงกุญแจวัสดุไนลอนผสมขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 6 มม. กุญแจคล้องที่ไม่นำไฟฟ้า ไม่เกิดประกายไฟ ป้องกันด้วยแผ่นฉนวนไฟฟ้า ทนทานต่อการกัดกร่อน ทนต่ออุณหภูมิตั้งแต่ -57 °C ถึง +177 °C ทนทานต่อสารเคมี
ตัวฐานของกุญแจคล้องมีความทนทานต่อแสงยูวี การฉีกขาดที่ทนทานสูงที่สุดในตำแหน่งปิด: 114 กก. / 252 ปอนด์
ตัวเลือกกุญแจคล้อง: ลูกกุญแจต่างกัน (KD) ลูกกุญแจเหมือนกัน (KA) ระบบกุญแจมาสเตอร์คีย์ (MK) จำหน่ายพร้อมลูกกุญแจ 1 ดอก สามารถแกะสลักด้านข้างและด้านหน้าของตัวฐานด้วยเลเซอร์ได้ เพื่อการระบุตัวตนแบบถาวร รวมป้ายข้อมูลติดกุญแจคล้อง "Danger (อันตราย)" และ "Property of (ทรัพย์สินของ)" ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)

410-411
ตัวฐานทำจากวัสดุผสม Zenex™ ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็งขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 6 มม. ทนต่ออุณหภูมิตั้งแต่ -57 °C ถึง +177 °C ทนทานต่อสารเคมี
ตัวฐานของกุญแจคล้องมีความทนทานต่อแสงยูวี ตัวเลือกกุญแจคล้อง: ลูกกุญแจต่างกัน (KD) ลูกกุญแจเหมือนกัน (KA) ระบบกุญแจมาสเตอร์คีย์ (MK) จำหน่ายพร้อมลูกกุญแจ 1 ดอก สามารถแกะสลักด้านข้างและด้านหน้าของตัวฐานด้วยเลเซอร์ได้ เพื่อการระบุตัวตนแบบถาวร รวมป้ายข้อมูลติดกุญแจคล้อง "Danger (อันตราย)" และ "Property of (ทรัพย์สินของ)" ป้ายข้อมูลมีให้ในภาษาฝรั่งเศส ภาษาอังกฤษ และภาษาสเปน จัดจำหน่ายในแบบตัวฐานทรงสูงด้วย (หมายเลขผลิตภัณฑ์ 411)



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้



8 colour options: Add desired colour suffix
มีให้เลือก 8 สี: เพิ่มรหัสต่อท้ายของสีที่ต้องการ

Ref/ หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Body/ตัวฐาน		Shackle/ห่วงกุญแจ			
		Width/ความกว้าง	Height/ความสูง	Length/ความยาว	Clearance/ช่องว่างห่วงกุญแจ	Diameter/เส้นผ่านศูนย์กลาง	Pins/หมุดสลัก
406	Zenex™ Padlocks - Composite shackle - Key retaining กุญแจคล้อง Zenex™ - ห่วงกุญแจทำจากวัสดุผสม - ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน	38 mm	44 mm	38 mm	20 mm	6 mm	6
410	Zenex™ Padlocks - Hardened steel shackle - Key retaining กุญแจคล้อง Zenex™ - ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็ง - ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน	38 mm	44 mm	38 mm	20 mm	6 mm	6
410LT	Zenex™ Padlocks - Hardened steel shackle - Long shackle - Key retaining กุญแจคล้อง Zenex™ ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็ง - ห่วงกุญแจขนาดยาว - ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน	38 mm	44 mm	76 mm	20 mm	6 mm	6
410AST	Set of 8 Zenex™ Padlocks - Hardened steel shackle - Key retaining - KD ชุดกุญแจคล้อง Zenex™ 8 ตัว - ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็ง - ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน - KD	38 mm	44 mm	38 mm	20 mm	6 mm	6
411	Zenex™ Padlocks - Tall body - Hardened steel shackle - Key retaining กุญแจคล้อง Zenex™ - ตัวฐานทรงสูง - ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็ง - ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน	38 mm	76 mm	38 mm	20 mm	6 mm	6
411LT	Zenex™ Padlocks - Tall body - Hardened steel shackle - Long shackle - Key retaining กุญแจคล้อง Zenex™ - ตัวฐานทรงสูง - ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็ง - ห่วงกุญแจขนาดยาว - ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน	38 mm	76 mm	76 mm	20 mm	6 mm	6
411AST	Set of 8 Zenex™ Padlocks - Tall body - Hardened steel shackle - Key retaining - KD ชุดกุญแจคล้อง Zenex™ 8 ตัว - ตัวฐานทรงสูง - ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็ง - ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน - KD	38 mm	76 mm	76 mm	20 mm	6 mm	6

Zenex™ is a registered trademark of Master Lock® / Zenex™ เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Master Lock®
* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 / การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้ได้จนถึงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557

Aluminium and Laminated Steel Padlocks

Aluminium padlock 6835
Steel shackle.
Excellent corrosion resistance.
Body sides and faces can be engraved for permanent identification.
Supplied with 2 keys.
Options available:
- Keyed-different (KD), keyed alike (KA), master keyed (MK)
- Key-retaining device
- Brass shackle for improved corrosion resistance
- Can be supplied with 1 key

Anodised aluminium padlock A1105, A1106, A1107, A1165, A1166, A1167
Chrome plated and boron alloy steel shackles.
Excellent corrosion resistance.
Supplied with 2 keys.
Options available:
- Keyed-different (KD), keyed alike (KA), master keyed (MK)
- Can be supplied with 1 key

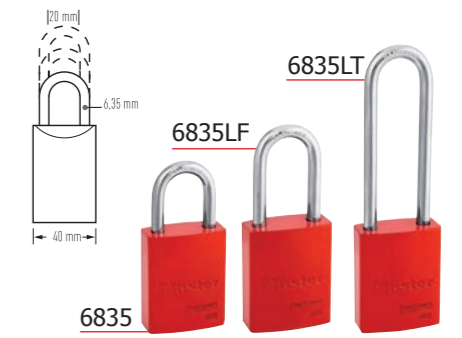
Laminated steel padlock 3
Steel shackle.
Supplied with 2 keys.
Options available:
- Keyed-different (KD), keyed alike (KA), master keyed (MK)
- Can be supplied with 1 key

กุญแจคล้องทำจากเหล็กกล้าเคลือบลามิเนตและอลูมิเนียม

กุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียม 6835
ห่วงกุญแจเหล็กกล้า
ทนทานต่อการกัดกร่อนได้อย่างดีเยี่ยม
สามารถแกะสลักด้านข้างและด้านหน้าของตัวฐานได้ เพื่อการระบุตัวตนแบบถาวร
จำหน่ายพร้อมลูกกุญแจ 2 ดอก
สามารถเลือกรูปแบบต่อไปนี้ได้:
- ลูกกุญแจต่างกัน (KD) ลูกกุญแจเหมือนกัน (KA) ลูกกุญแจมาสเตอร์คีย์ (MK)
- อุปกรณ์ป้องกันการดึงลูกกุญแจออกโดยไม่ล็อคกลับคืน
- ห่วงกุญแจทองเหลืองเพื่อทนทานต่อการกัดกร่อนได้ดียิ่งขึ้น
- สามารถจำหน่ายพร้อมลูกกุญแจ 1 ดอก

กุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียมชุบเคลือบผิว A1105, A1106, A1107, A1165, A1166, A1167
ห่วงกุญแจเหล็กกล้าโลหะผสมโบรอนและเคลือบแผ่นโครเมียม
ทนทานต่อการกัดกร่อนได้อย่างดีเยี่ยม
จำหน่ายพร้อมลูกกุญแจ 2 ดอก
สามารถเลือกรูปแบบต่อไปนี้ได้:
- ลูกกุญแจต่างกัน (KD) ลูกกุญแจเหมือนกัน (KA) ลูกกุญแจมาสเตอร์คีย์ (MK)
- สามารถจำหน่ายพร้อมลูกกุญแจ 1 ดอก

กุญแจคล้องทำจากชั้นแผ่นเหล็กกล้า 3
ห่วงกุญแจเหล็กกล้า
จำหน่ายพร้อมลูกกุญแจ 2 ดอก
สามารถเลือกรูปแบบต่อไปนี้ได้:
- ลูกกุญแจต่างกัน (KD) ลูกกุญแจเหมือนกัน (KA) ลูกกุญแจมาสเตอร์คีย์ (MK)
- สามารถจำหน่ายพร้อมลูกกุญแจ 1 ดอก



6 colour options: Add desired colour suffix
มีให้เลือก 6 สี: เพิ่มรหัสต่อท้ายของสีที่ต้องการ
RED ORJ YLW GRN BLU BLK



9 colour options: Add desired colour suffix
มีให้เลือก 9 สี: เพิ่มรหัสต่อท้ายของสีที่ต้องการ
RED ORJ YLW GRN BLU BLK PRP CLR BRN



6 colour options: Add desired colour suffix
มีให้เลือก 6 สี: เพิ่มรหัสต่อท้ายของสีที่ต้องการ
RED WHI YLW GRN BLU BLK

Ref/ หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Body/ตัวฐาน		Shackle/ห่วงกุญแจ				
		Width/ความกว้าง	Height/ความสูง	Length/ความยาว	Clearance/ช่องว่างห่วงกุญแจ	Diameter/เส้นผ่านศูนย์กลาง	Pins/หมุดสลัก	
6835	Aluminium padlock - Steel shackle กุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียม - ห่วงกุญแจเหล็กกล้า	40 mm	50 mm	25 mm	20 mm	6.35 mm	5	
6835LF	Aluminium padlock - Steel shackle - Long shackle กุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียม - ห่วงกุญแจเหล็กกล้า - ห่วงกุญแจขนาดยาว	40 mm	50 mm	38 mm	20 mm	6.35 mm	5	
6835LT	Aluminium padlock - Steel shackle - Extra-long shackle กุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียม - ห่วงกุญแจเหล็กกล้า - ห่วงกุญแจขนาดยาวพิเศษ	40 mm	50 mm	72 mm	20 mm	6.35 mm	5	
A1105	Anodised aluminium padlock - Boron alloy shackle - Standard shackle กุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียมชุบเคลือบผิว - ห่วงกุญแจโลหะผสมโบรอน - ห่วงกุญแจมาตรฐาน	38 mm	46 mm	25 mm	19 mm	6 mm	5	
A1106	Anodised aluminium padlock - Boron alloy shackle - Long shackle กุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียมชุบเคลือบผิว - ห่วงกุญแจโลหะผสมโบรอน - ห่วงกุญแจขนาดยาว	38 mm	46 mm	38 mm	19 mm	6 mm	5	
A1107	Anodised aluminium padlock - Boron alloy shackle - Extra-long shackle กุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียมชุบเคลือบผิว - ห่วงกุญแจโลหะผสมโบรอน - ห่วงกุญแจขนาดยาวพิเศษ	38 mm	46 mm	75 mm	19 mm	6 mm	5	
A1165	Anodised aluminium padlock - Boron alloy shackle - Standard shackle กุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียมชุบเคลือบผิว - ห่วงกุญแจโลหะผสมโบรอน - ห่วงกุญแจมาตรฐาน	38 mm	46 mm	25 mm	19 mm	6 mm	6	
A1166	Anodised aluminium padlock - Boron alloy shackle - Long shackle กุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียมชุบเคลือบผิว - ห่วงกุญแจโลหะผสมโบรอน - ห่วงกุญแจขนาดยาว	38 mm	46 mm	38 mm	19 mm	6 mm	6	
A1167	Anodised aluminium padlock - Boron alloy shackle - Extra-long shackle กุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียมชุบเคลือบผิว - ห่วงกุญแจโลหะผสมโบรอน - ห่วงกุญแจขนาดยาวพิเศษ	38 mm	46 mm	75 mm	19 mm	6 mm	6	
3	Laminated steel padlock - Hardened Steel shackle - Standard shackle กุญแจคล้องทำจากเหล็กกล้าเคลือบลามิเนต - ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็ง - ห่วงกุญแจมาตรฐาน	40 mm	42 mm	19 mm	16 mm	7.1 mm	4	
3LF	Laminated steel padlock - Hardened Steel shackle - Long shackle กุญแจคล้องทำจากเหล็กกล้าเคลือบลามิเนต - ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็ง - ห่วงกุญแจขนาดยาว	40 mm	42 mm	38 mm	16 mm	7.1 mm	4	
3LH	Laminated steel padlock - Hardened Steel shackle - Extra-long shackle กุญแจคล้องทำจากเหล็กกล้าเคลือบลามิเนต - ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็ง - ห่วงกุญแจขนาดยาวพิเศษ	40 mm	42 mm	51 mm	16 mm	7.1 mm	4	
1220AST	Set of 6 laminated steel padlocks - Hardened Steel shackle (1 of each colour) - KD ชุดกุญแจคล้องทำจากเหล็กกล้าเคลือบลามิเนต 6 ตัว - ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็ง (ห้วงละสี) - KD	40 mm	42 mm	38 mm	16 mm	7.1 mm	4	
1220LHAST	Set of 6 laminated steel padlocks - Hardened Steel - Long shackle (1 of each colour) - KD ชุดกุญแจคล้องทำจากเหล็กกล้าเคลือบลามิเนต 6 ตัว - ห่วงกุญแจเหล็กกล้าชุบแข็ง (ห้วงละสี) - KD	40 mm	42 mm	51 mm	16 mm	7.1 mm	4	
1220DSPL	Safety starter kit; two 420; six 3; six 71TAG; six 71SC9 ชุดเริ่มต้นสำหรับป้องกันความปลอดภัย; 420 จำนวนสองชิ้น; 3 จำนวนหกชิ้น; 71TAG จำนวนหกชิ้น; 71SC9 จำนวนหกชิ้น	-	-	-	-	-	4	

Padlock identification labels

Ideal for showing the worker's name or department/division/shift number.

Model 0411-5705

Photo ID labels for No. 411 padlock.

Model 6835-5700

Photo I.D. Labels for aluminum 6835 and A1100 series padlocks.

Model S140

Padlock labels for S31, S32, S33, 406 & 410. Available in 13 languages: French, English, German, Dutch, Spanish, Italian, Portuguese, Mandarin, Czech, Polish, Hungarian, Russian and Japanese.

Model S141

Bilingual labels for no. 411 padlock. Available in 11 languages: French/English, Spanish/English, German/English, Italian/English, Dutch/English, Mandarin Chinese/English, Russian/English, Portuguese/English, Japanese/English, Czech/English, Polish/English.

Model S142

Photo ID Padlock labels for S31, S32 & S33. Identification photo can be affixed using the self-adhesive transparent film.

Modèle 461

Lock Label for 3 & 6835.

ป้ายข้อมูลประจำตัวแบบติดกุญแจคล้อง

เหมาะอย่างยิ่งสำหรับการแสดงชื่อหรือแผนก/ฝ่าย/หมายเลขของพนักงาน

รุ่น 0411-5705

ป้ายข้อมูลประจำตัวพร้อมรูปถ่ายสำหรับกุญแจคล้องหมายเลข 411

รุ่น 6835-5700

ข้อมูลประจำตัวพร้อมรูปถ่าย ป้ายข้อมูลสำหรับกุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียมในซีรีส์ 6835 และ A1100

รุ่น S140

ป้ายข้อมูลติดกุญแจคล้องสำหรับ S31, S32, S33, 406 และ 410 จัดจำหน่ายใน 13 ภาษา: ภาษาฝรั่งเศส ภาษาอังกฤษ ภาษาเยอรมัน ภาษาดัตช์ ภาษาสเปน ภาษาอิตาลี ภาษาโปรตุเกส ภาษาจีนกลาง ภาษาเช็ก ภาษาโปแลนด์ ภาษาอังกฤษ ภาษารัสเซีย และภาษาญี่ปุ่น

รุ่น S141

ป้ายข้อมูลสองภาษาสำหรับกุญแจคล้องรุ่น 411 จัดจำหน่ายใน 11 ภาษา: ภาษาฝรั่งเศส/ภาษาอังกฤษ, ภาษาสเปน/ภาษาอังกฤษ, ภาษาเยอรมัน/ภาษาอังกฤษ, ภาษาอิตาลี/ภาษาอังกฤษ, ภาษาดัตช์/ภาษาอังกฤษ, ภาษาจีนกลาง/ภาษาอังกฤษ, ภาษารัสเซีย/ภาษาอังกฤษ, ภาษาโปรตุเกส/ภาษาอังกฤษ, ภาษาญี่ปุ่น/ภาษาอังกฤษ, ภาษาเช็ก/ภาษาอังกฤษ, ภาษาโปแลนด์/ภาษาอังกฤษ

รุ่น S142

ป้ายข้อมูลประจำตัวพร้อมรูปถ่ายติดกุญแจคล้องสำหรับรุ่น S31, S32 และ S33 สามารถติดรูปถ่ายประจำตัวได้โดยใช้ฟิล์มใสชนิดแผ่นกาว

รุ่น 461

ป้ายข้อมูลติดแม่กุญแจสำหรับรุ่น 3 และ 6835



Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Qty per bag/จำนวนต่อถุง
0411-5705	Photo identification labels for 411 series padlocks ป้ายข้อมูลประจำตัวพร้อมรูปถ่ายสำหรับกุญแจคล้องซีรีส์ 411	
6835-5700	Photo identification labels for 6835 & A1100 series padlocks ป้ายข้อมูลประจำตัวพร้อมรูปถ่ายสำหรับกุญแจคล้องซีรีส์ 6835 และ A1100	
6835-5701	Roll of 500 photo I.D labels for 6835 & A1100 series padlocks ม้วนป้ายข้อมูลประจำตัวพร้อมรูปถ่ายจำนวน 500 ชิ้นสำหรับกุญแจคล้องซีรีส์ 6835 และ A1100	
461	Padlock labels with laminated transparent film for 3 & 6835 series padlocks ป้ายข้อมูลติดกุญแจคล้องพร้อมฟิล์มใสเคลือบลามิเนตสำหรับกุญแจคล้องซีรีส์ 3 และ 6835	
S140	Identification label in English, French or Spanish for S31, S32, S33, 406 & 410 series padlocks ป้ายข้อมูลประจำตัวในภาษาอังกฤษ ภาษาฝรั่งเศส หรือภาษาสเปน สำหรับกุญแจคล้องซีรีส์ S31, S32, S33, 406 และ 410	150 pcs (50 per language) 150 ชิ้น (ภาษาละ 50 ชิ้น)
S141	Bilingual identification label in English/French or English/Spanish for 411 series padlocks ป้ายข้อมูลประจำตัวแบบสองภาษา ในภาษาอังกฤษ/ภาษาฝรั่งเศส หรือภาษาอังกฤษ/ภาษาสเปน สำหรับกุญแจคล้องซีรีส์ 411	100 pcs (50 per language) 100 ชิ้น (ภาษาละ 50 ชิ้น)
S142	Photo identification label in English for S31, S32 & S33 padlocks ป้ายข้อมูลประจำตัวในภาษาอังกฤษ สำหรับกุญแจคล้องรุ่น S31, S32 และ S33	

Engraving

A permanent and durable method to customise your safety lock-out padlocks.

- Available on Zenex™ (laser engraving) and Aluminium padlocks
- Download more information about laser engraving on www.safetyseries.co.uk

การแกะสลัก

วิธีการที่คงทนและถาวรในการปรับแต่งกุญแจล็อกนिरภัยแบบคล้องของคุณที่ต้องการ

- สามารถทำได้บนรุ่น Zenex™ (การแกะสลักด้วยเลเซอร์) และกุญแจคล้องทำจากอลูมิเนียม
- ดาวน์โหลดข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการแกะสลักด้วยเลเซอร์ได้จากเว็บไซต์ www.safetyseries.co.uk



Lock-out hasps

416 and 417

Aluminium body. Vinyl-coated. Hold up to six padlocks with shackles up to 6.35 mm in diameter.

418 and 419

Steel body. 418: holds up to four padlocks with shackles up to 6.35 mm in diameter. 419: holds up to eight padlocks with shackles up to 6.35 mm in diameter.

420, 421, 422 and 424

Steel body with vinyl coated handle. Holds up to six padlocks with shackles up to 6.35 mm in diameter.

427

Combines multiple lock-out and identification. Spring-loaded anodised aluminium and stainless steel jaw. Padlock capacity: 5. Colours available: black, blue, green, purple, red and yellow.

428

Nylon body and jaw. Non-conductive hasp, dielectric protection, non-sparking. Ideal for electrical applications. Holds up to six padlocks with shackles up to 6.35 mm in diameter. Safe to use in hazardous area. Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas).

429

Aluminium body and jaw. Double jaw. Holds up to eight padlocks with shackles up to 6.35 mm in diameter.

AL080 and AL0802

Steel jaw with vinyl coated handle. Hold up to six padlocks with shackles up to 6.35 mm in diameter.

สายยูสำหรับกุญแจล็อก

416 และ 417

ตัวฐานทำจากอลูมิเนียมเคลือบไวนิล แขนงกุญแจคล้องที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางของห่วงกุญแจสูงสุด 6.35 มม. ได้หกตัว

418 และ 419

ตัวฐานทำจากเหล็กกล้า 418: แขนงกุญแจคล้องที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางของห่วงกุญแจสูงสุด 6.35 มม. ได้สี่ตัว 419: แขนงกุญแจคล้องที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางของห่วงกุญแจสูงสุด 6.35 มม. ได้แปดตัว

420, 421, 422 และ 424

ตัวฐานทำจากเหล็กกล้าพร้อมที่แขนงเคลือบไวนิล แขนงกุญแจคล้องที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางของห่วงกุญแจสูงสุด 6.35 มม. ได้หกตัว

427

รวมที่แขนงกุญแจคล้องหลายตัวและข้อมูลประจำตัวไว้ด้วยกัน ห่วงคล้องทำจากอลูมิเนียมชุบเคลือบผิวและสแตนเลสแบบสปริง แขนงกุญแจคล้องได้: 5 มีหลายสีให้เลือก: สีดำ สีน้ำเงิน สีเขียว สีม่วง สีแดง และสีเหลือง

428

ตัวฐานและห่วงคล้องทำจากไนลอน สายยูที่ไม่นำไฟฟ้า ป้องกันด้วยแผ่นฉนวนไฟฟ้าไม่เกิดประกายไฟ เหมาะอย่างยิ่งสำหรับใช้กับงานไฟฟ้า แขนงกุญแจคล้องที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางของห่วงกุญแจสูงสุด 6.35 มม. ได้หกตัว ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)

429

ตัวฐานและห่วงคล้องทำจากอลูมิเนียม ห่วงคล้องสองห่วง แขนงกุญแจคล้องที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางของห่วงกุญแจสูงสุด 6.35 มม. ได้แปดตัว

AL080 และ AL0802

ห่วงคล้องเหล็กกล้าพร้อมที่แขนงเคลือบไวนิล แขนงกุญแจคล้องที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางของห่วงกุญแจสูงสุด 6.35 มม. ได้หกตัว



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้



Lock out hasps

S430
Zenex™ composite body.
Steel shackle.
Ideal for electrical circuit breakers.
Holds up to two padlocks with shackles up to 6 mm in diameter.
Withstands extreme temperatures and chemicals, UV-stable.
Safe to use in hazardous area.
Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas).

S431
Stainless steel body and shackle.
Ideal for electrical circuit breakers.
Holds up to eight padlocks with shackles up to 6 mm in diameter.
Withstands extreme temperatures and chemicals, UV-stable.
Corrosion resistant.

สายยูสำหรับล็อค

S430
ตัวฐานทำจากวัสดุผสม Zenex™
ห่วงยูแฉกเหล็กกล้า
เหมาะอย่างยิ่งสำหรับเซอร์กิตเบรกเกอร์ไฟฟ้า
แขวนกุญแจคล้องที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางของห่วงยูแฉกสูงสุด 6 มม. ได้สองตัว
ทนต่ออุณหภูมิที่สูงสุดต่ำสุดขั้วและสารเคมี
มีความทนทานต่อแสงยูวี
ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)

S431
ตัวฐานและห่วงยูแฉกทำจากสแตนเลส
เหมาะอย่างยิ่งสำหรับเซอร์กิตเบรกเกอร์ไฟฟ้า
แขวนกุญแจคล้องที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางของห่วงยูแฉกสูงสุด 6 มม. ได้แปดตัว
ทนต่ออุณหภูมิที่สูงสุดต่ำสุดขั้วและสารเคมี
มีความทนทานต่อแสงยูวี
ทนทานต่อการกัดกร่อน



S430



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้



S431

Ref/ หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Body/ตัวฐาน		Jaw/ห่วงคล้อง	Shackle/ ห่วงกุญแจ
		Width/ ความกว้าง	Height/ ความสูง	inside Diameter/ เส้นผ่านศูนย์กลางด้านใน	Diameter/ เส้นผ่านศูนย์กลาง
416	Aluminium lock-out hasp - Vinyl-coated handle สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากอลูมิเนียม - ที่แขวนเคลือบไวนิล	38 mm	111 mm	25 mm	6 mm
417	Aluminium lock-out hasp - Vinyl-coated handle สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากอลูมิเนียม - ที่แขวนเคลือบไวนิล	50 mm	124 mm	38 mm	6 mm
418	Steel lock-out hasp สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากเหล็กกล้า	60 mm	82 mm	25 mm	6 mm
419	Steel lock-out hasp สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากเหล็กกล้า	60 mm	168 mm	25 mm	6 mm
420	Steel lock-out hasp - Red Vinyl-coated handle สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากเหล็กกล้า - ที่แขวนเคลือบไวนิลสีแดง	44 mm	114 mm	25 mm	5 mm
421	Steel lock-out hasp - Red Vinyl-coated handle สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากเหล็กกล้า - ที่แขวนเคลือบไวนิลสีแดง	60 mm	127 mm	38 mm	6 mm
422	Steel lock-out hasp - Yellow Vinyl-coated handle สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากเหล็กกล้า - ที่แขวนเคลือบไวนิลสีเหลือง	44 mm	114 mm	25 mm	5 mm
424	Steel lock-out hasp - Yellow Vinyl-coated handle สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากเหล็กกล้า - ที่แขวนเคลือบไวนิลสีเหลือง	60 mm	127 mm	38 mm	6 mm
427	Anodised aluminium and stainless steel lock-out hasp สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากอลูมิเนียมชุบเคลือบผิวและสแตนเลส	44 mm	55 mm	-	-
428	Nylon composite lock-out hasp สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากวัสดุผสมไนลอน	41 mm	174 mm	25 x 63 mm	6 mm
429	Aluminium lock-out hasp - Double jaw สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากอลูมิเนียม - ห่วงคล้องสองห่วง	50 mm	149 mm	25 x 38 mm	6 mm
ALO80	Steel lock-out hasp - Vinyl-coated handle สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากเหล็กกล้า - ที่แขวนเคลือบไวนิล	11 mm	44 mm	25 mm	7 mm
ALO802	Steel lock-out hasp - Vinyl-coated handle สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากเหล็กกล้า - ที่แขวนเคลือบไวนิล	60 mm	127 mm	38 mm	7 mm
S430	Steel lock-out hasp - Composite body สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากเหล็กกล้า - ตัวฐานทำจากวัสดุผสม	57 mm	76 mm	25 mm	4 mm
S431	Stainless steel lock-out hasp สายยูสำหรับกุญแจล็อคทำจากสแตนเลส	44 mm	133 mm	25 mm	4 mm

Zenex™ is a registered trademark of Master Lock® / Zenex™ เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Master Lock®
* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 / การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้ได้จนถึงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557

Padlock caddy S125
Indicates exactly how many padlocks are required for equipment lock-out.
Light, strong Zenex™ body.
Chemical resistant - Corrosion resistant.
UV stable - Integrated key ring.
Ergonomic handle.
Holds up to 12 padlocks.
Write-on tags for lock-out point identification.
Available in 11 languages.

Lock-out chain 71CS and 71CH
Lightweight zinc plated steel. Used to keep padlocks near equipment requiring lock-out.
Fits all Master Lock® shackle collars (available separately).
229 mm long with integrated chain holder.

Shackle collar 71SC7, 71SC8 and 71SC9
71SC7: fits shackles up to 4.75mm in diameter. Suitable for S31, S32, S33 padlocks.
71SC8: fits shackles up to 6.35 mm in diameter. Suitable for 410, 411, A1105, A1106, A1107, A1166, A1167 and 6835 padlocks.
71SC9: fits shackles up to 7.1 mm in diameter. Suitable for 3 series laminated steel padlocks.

Lock-out Leash Lanyard S100
Lanyard for mounting padlock near lock-out point.
Length adjustable between 50 and 910 mm.

Brass lock-out tag 71TAG
Engravable label for attaching to the lock-out padlock to identify each worker. With ring for attachment to shackle collars 71SC8 and 71SC9.

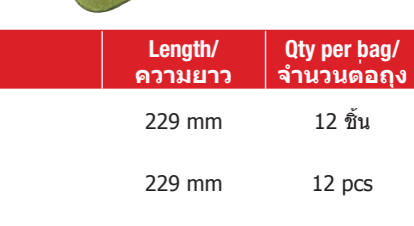
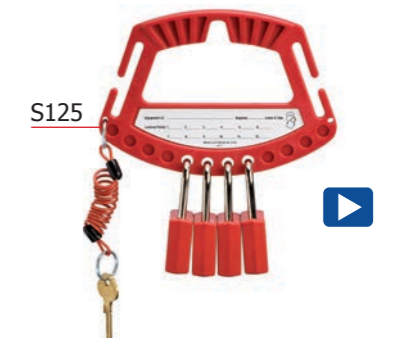
ที่แขวนกุญแจคล้องรุ่น S125
บ่งชี้จำนวนที่แน่นอนของกุญแจคล้องที่ต้องใช้สำหรับการล็อคกุญแจอุปกรณ์
ตัวฐาน Zenex™ น้าหนักเบาและแข็งแรง
ทนทานต่อสารเคมี - ทนทานต่อการกัดกร่อน
มีความทนทานต่อแสงยูวี - พวงกุญแจที่ติดรวมไว้ให้ที่แขวนล็อคคล้องตามหลักสรีรศาสตร์
แขวนกุญแจคล้องได้มากที่สุด 12 ตัว
ป้ายสำหรับเขียน เพื่อระบุจุดในการล็อคกุญแจ
จัดจำหน่ายใน 11 ภาษา

โซ่ล็อคครุ่รุ่น 71CS และ 71CH
เหล็กชุบสังกะสีน้ำหนักเบา ใช้สำหรับจัดเก็บกุญแจคล้องใหญ่อยู่ใกล้กับอุปกรณ์ที่ต้องล็อคกุญแจ
ใช้ได้กับปลอกล็อคห่วงกุญแจของ Master Lock® ทั้งหมด (มีจำหน่ายแยกต่างหาก)
ยาว 229 มม. พร้อมที่ยึดโซ่ที่ติดรวมไว้ให้

ปลอกล็อคห่วงกุญแจ 71SC7, 71SC8 และ 71SC9
71SC7: ใช้สวมเข้ากับห่วงกุญแจที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 4.75 มม.
เหมาะสำหรับกุญแจคล้องรุ่น S31, S32, S33
71SC8: ใช้สวมเข้ากับห่วงกุญแจที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 6.35 มม.
เหมาะสำหรับกุญแจคล้องรุ่น 410, 411, A1105, A1106, A1107, A1166, A1167 และ 6835
71SC9: ใช้สวมเข้ากับห่วงกุญแจที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 7.1 มม. เหมาะสำหรับกุญแจคล้องทำจากเหล็กกล้าเคลือบลามิเนตทั้ง 3 ซีรีส์

สายคล้องยึดแม่กุญแจให้อยู่กับที่รุ่น S100
สายคล้องสำหรับยึดกุญแจคล้องใกล้กับจุดที่ล็อคกุญแจ
ปรับความยาวของสายได้ตั้งแต่ 50 ถึง 910 มม.

ป้ายกุญแจล็อคทำจากทองเหลืองรุ่น 71TAG
ป้ายข้อมูลที่แกะสลักได้สำหรับติดกับกุญแจล็อคแบบคล้อง เพื่อระบุตัวตนของพนักงานแต่ละคน มีห่วงสำหรับติดกับปลอกล็อคห่วงกุญแจรุ่น 71SC8 และ 71SC9



Ref/ หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Length/ ความยาว	Qty per bag/ จำนวนต่อถุง
71CS	Galvanised steel lock-out chain - Lightweight โซ่ล็อคทำจากเหล็กชุบสังกะสี - น้ำหนักเบา	229 mm	12 ชิ้น
71CH	Galvanised steel lock-out chain - Heavy-duty โซ่ล็อคทำจากเหล็กชุบสังกะสี - ทนงานหนัก	229 mm	12 pcs
71SC7	Shackle collar. Fits shackles up to 4.75 mm in diameter. For padlocks S31, S32, S33 ปลอกล็อคห่วงกุญแจ ใช้สวมเข้ากับห่วงกุญแจที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 4.75 มม. สำหรับกุญแจคล้องรุ่น S31, S32, S33	-	12 pcs
71SC8	Shackle collar. Fits shackles up to 6.35 mm in diameter. For padlocks 410, 411, 6835 ปลอกล็อคห่วงกุญแจ ใช้สวมเข้ากับห่วงกุญแจที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 6.35 มม. สำหรับกุญแจคล้องรุ่น 410, 411, 6835	-	12 pcs
71SC9	Shackle collar. Fits shackles up to 7.1 mm in diameter. For 3 series laminated steel padlocks ปลอกล็อคห่วงกุญแจ ใช้สวมเข้ากับห่วงกุญแจที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 7.1 มม. สำหรับกุญแจคล้องทำจากเหล็กกล้าเคลือบลามิเนตทั้ง 3 ซีรีส์	-	12 pcs
71TAG	Brass lock-out tag / ป้ายกุญแจล็อคทำจากทองเหลือง	13 x 44 mm	-
S100	Lanyard for keeping padlocks close to lock-out points สายคล้องสำหรับการจัดเก็บกุญแจคล้องให้อยู่ใกล้กับจุดที่ล็อคกุญแจ	50 to 910 mm	-
S125	Padlock caddy / ที่แขวนกุญแจคล้อง	-	-

Zenex™ is a registered trademark of Master Lock® / Zenex™ เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Master Lock®

Video available on www.safetyseries.co.uk
ดูวิดีโอได้ที่ www.safetyseries.co.uk

SAFETY TAGS

ป้ายเตือนความปลอดภัย

Standard Guardian Extreme™ tags

Lasting performance in any conditions

- Suitable for extreme environment
- Made from rugged industrial-grade polypropylene
 - Long-lasting performance – indoors and out
 - Withstands dust and dirt, high humidity, UV radiation, harsh chemicals, frequent washdowns, extreme temperatures

Proven to last

- During testing, Guardian Extreme™ Tags perform in the toughest applications:
- Weather testing (more than 4,000 hours of QUV accelerated)
 - Resistant to 30 common chemicals*
 - Extreme temperatures testing ranging from -45 °C to 104 °C

Safe to use in hazardous area

Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas)

Easy to read

- Graphics fused into the tag:
- Easy to read at a distance or in low light conditions
 - Tags resist to grease, oil, humidity
 - Tags can be written-on, then erased
- Dimensions : 146 x 76mm

ป้าย Guardian Extreme™ แบบมาตรฐาน

ใช้งานได้ยาวนานในทุกสภาวะ

- เหมาะสำหรับใช้งานในสภาพแวดล้อมที่รุนแรง
- ท้าจากโพลีโพรพิลีนเกรดอุตสาหกรรมที่แข็งแกร่งทนทาน
 - ใช้งานได้ยาวนาน ทั้งภายในและภายนอกอาคาร
 - ทนต่อฝุ่นและผง ความชื้นสูง รังสียูวี สารเคมีรุนแรง การล้างทำความสะอาดบ่อย ๆ และอุณหภูมิที่สูงต่ำสุดซ้ำ

พิสูจน์แล้วว่ามีความคงทนสูง

- ในระหว่างการทดสอบ ได้ใช้ป้าย Guardian Extreme™ ในสภาพที่รุนแรง:
- การทดสอบกับสภาพอากาศ (กับเครื่องช่วยเร่งการทดสอบสภาพอากาศ QUV นานกว่า 4,000 ชั่วโมง)
 - ทนทานต่อสารเคมีทั่วไป* จำนวน 30 ชนิด
 - การทดสอบภายใต้อุณหภูมิที่สูงต่ำสุดซ้ำตั้งแต่ -45 °C ถึง 104 °C

ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย

เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)

อ่านง่าย

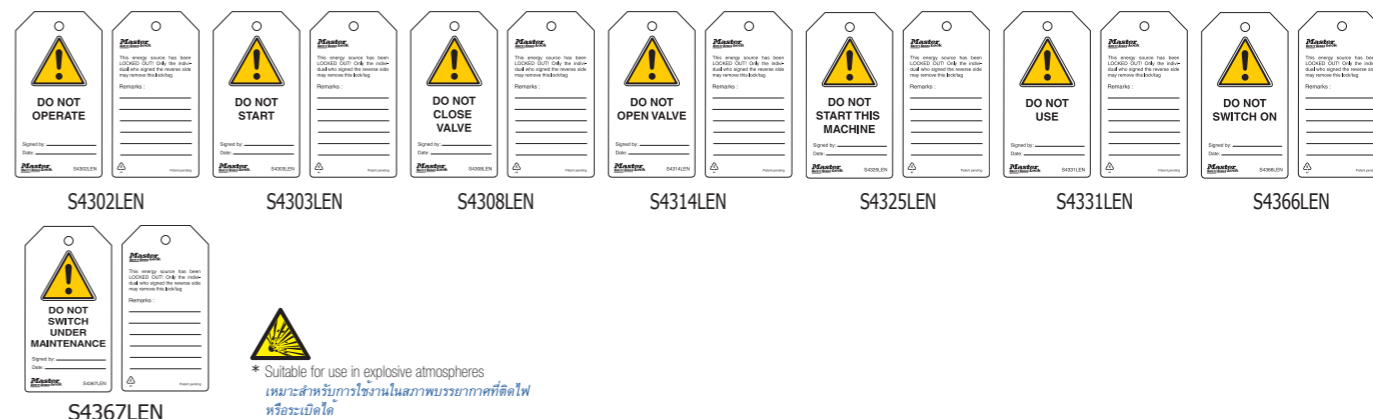
- พิมพ์กราฟิกลงบนป้าย:
- อ่านง่ายแม้อยู่ในระยะไกลหรือในสภาวะที่มีแสงน้อย
 - ป้ายทนทานต่อจาระบี น้ำมันเครื่อง และความชื้น
 - สามารถเขียนบนป้ายและลบออกได้
- ขนาด: 146 x 76 มม.



SAFETY TAGS AND CUSTOM SAFETY SIGNS

ป้ายเตือนความปลอดภัย และเครื่องหมายเตือนความปลอดภัยที่กำหนดเองได้

English tags - Meet European regulations



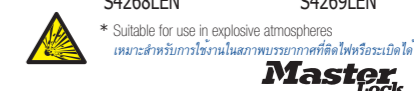
ป้ายภาษาอังกฤษ - ตรงตามข้อกำหนดของทวีปยุโรป

Meet UK regulations



ตรงตามข้อกำหนดของประเทศอังกฤษ

* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 / การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้จนถึงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557



SAFETY TAGS

ป้ายเตือนความปลอดภัย

German tags



ป้ายภาษาเยอรมัน

Dutch Tags



ป้ายภาษาดัตช์

Italian Tags



ป้ายภาษาอิตาลี

* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 / การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้ไดจนถึงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

SAFETY TAGS

ป้ายเตือนความปลอดภัย

Spanish tags



ป้ายภาษาสเปน

French Tags



ป้ายภาษาฝรั่งเศส



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

Chemical agents tested*: Acetone, Aliphatic solvents, Ammonia Anionic surfactants, 2-Butoxyethanol, Benzene, Benzyl ammonium chloride, Butanol, Chlorinated alkaline cleaners, Chlorine bleach, Cryogenic liquids, Dimethyl benzyl ammonium chloride Ethylene oxide, Formaldehyde, Glycol, Glycol ether solvents, Hydrochloric acid, Isopropanol Ketone, Methanol, Methyl polysilicone, Mineral oil Naphtha, Phosphoric acid, Potassium hydroxide Potassium hypochlorite, Propylene oxide, Quaternary ammonium chloride, Sodium hydroxide Tetraacetate, Toluene, Trisodium phosphate, Vinegar, Wash solvent, Xylene.

ผ่านการทดสอบกับสารเคมี* ต่อไปนี้: Acetone, Aliphatic solvents, Ammonia Anionic surfactants, 2-Butoxyethanol, Benzene, Benzyl ammonium chloride, Butanol, Chlorinated alkaline cleaners, Cryogenic liquids, Dimethyl benzyl ammonium chloride Ethylene oxide, Formaldehyde, Glycol, Glycol ether solvents, Hydrochloric acid, Isopropanol Ketone, Methanol, Methyl polysilicone, Phosphoric acid, Potassium hydroxide Potassium hypochlorite, Propylene oxide, Quaternary ammonium chloride, Sodium hydroxide Tetraacetate, Toluene, Trisodium phosphate, Xylene, น้ำมันจำพวกมีโตรลิสม, สารฟอกขาวคลอรีน, น้ำมันสลาย และน้ำยาซักผ้า

* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 / การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้ไดจนถึงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557

SAFETY TAGS

ป้ายเตือนความปลอดภัย

Aircraft lock-out tags S4529

- Guardian Extreme™ process produces ultra-durable polypropylene tags
- Dimensions: 78 x 39 mm
- Displays clear Danger – DO NOT OPERATE message



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

Scaffolding tags S4700

- Guardian Extreme™ tags
- Dimensions: 229 x 76 mm
- Indicate the operation underway and warn personnel of hazards



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

Lock-out point identification tags S4500

- Guardian Extreme™ tags
- Dimensions : 38 x 76 mm
- Identify and is placed on lock-out points
- Enable strict monitoring of lock-out procedure



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

Lock-out signs 463B

High quality fiberglass magnetic sign. Rigid and rugged construction. Suitable for all environments, including outdoors. Dimensions : 127 x 90 mm. Message « EQUIPMENT BEING SERVICED DO NOT OPERATE ». Identify equipment requiring lock-out.

ป้ายเตือนการล็อกสำหรับเครื่องบิน รุ่น S4529

- ป้ายทำจากโพลีโพรพิลีนที่ทนทานสูง ผ่านขั้นตอนในกระบวนการ Guardian Extreme™
- ขนาด: 78 x 39 มม.
- แสดงข้อความ "Danger – DO NOT OPERATE (อันตราย – ห้ามใช้งาน)" อย่างชัดเจน

ป้ายสำหรับนั่งร้าน รุ่น S4700

- ป้าย Guardian Extreme™
- ขนาด: 229 x 76 มม.
- ระบุอุปกรณ์ที่กำลังใช้งานอยู่ และเตือนบุคลากรเกี่ยวกับอันตราย

ป้ายระบุจุดที่ล็อกกุญแจ รุ่น S4500

- ป้าย Guardian Extreme™
- ขนาด: 38 x 76 มม.
- ระบุและติดบนจุดที่ล็อกกุญแจ
- ช่วยให้สามารถเฝ้าติดตามขั้นตอนการดำเนินงานในการล็อกกุญแจได้อย่างเข้มงวด

ป้ายเตือนการล็อกอุปกรณ์ 463B

ป้ายแม่เหล็กไฟเบอร์กลาสคุณภาพสูง ทำจากวัสดุที่แข็งแรงและทนทาน เหมาะสำหรับทุกสภาพแวดล้อม รวมทั้งภายนอกอาคาร ขนาด: 127 x 90 มม. ข้อความ "EQUIPMENT BEING SERVICED DO NOT OPERATE (ห้ามใช้งาน อุปกรณ์นี้อยู่ระหว่างการซ่อมบำรุง)" ระบุอุปกรณ์ที่ต้องล็อกกุญแจ



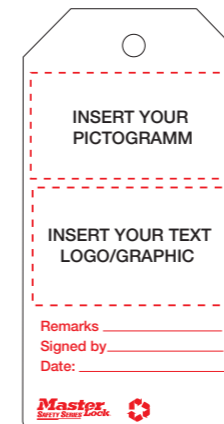
SAFETY TAGS

ป้ายเตือนความปลอดภัย

Guardian Extreme™ tags options

Custom Tags S90001

Master Lock® allows you to customise your labels to suit your needs in any languages (logo, text, graphics, photo).



S90001

Master Lock® is responsible for the design of graphics. Send us your logo/image in high resolution (EPS file format) and a drawing of the final model of tag you would like at safetyeu@mlock.com.

Custom ID Tags S90001PH

Each employee can have a customized picture tag to provide immediate identification and recognition of who is working on locked out equipment.



S90001PH

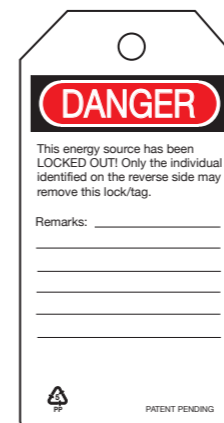
Employee photo and name are included in tag graphic.



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

Custom sequential numbering Tags S90001SQ

Sequential tags personalize lock-out procedures and further strengthen facilities safety initiatives.



S90001SQ

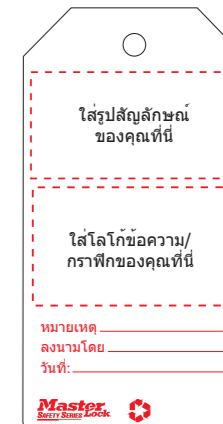


* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

ตัวเลือกป้าย Guardian Extreme™ แบบอื่น ๆ

ป้ายที่ปรับแต่งเอง รุ่น S90001

Master Lock® อนุญาตให้คุณปรับแต่งป้ายของคุณได้เองตามที่ต้องการ ในภาษาใดก็ได้ (โลโก้ ข้อความ กราฟิก และรูปถ่าย)



S90001

Master Lock® รับผิดชอบหน้าที่ในการออกแบบกราฟิกต่าง ๆ ส่งโลโก้/รูปที่มีรายละเอียดสูงของคุณ (ไฟล์รูปแบบ EPS) และภาพวาดแบบของป้ายที่คุณต้องการมาให้กับเราที่อีเมล safetyeu@mlock.com

ป้ายข้อมูลประจำตัวที่ปรับแต่งเอง รุ่น S90001PH

พนักงานแต่ละคนสามารถมีป้ายรูปภาพที่ปรับแต่งได้ตามต้องการ เพื่อช่วยให้สามารถระบุตัวและทราบได้ทันที ว่าใครกำลังทำงานกับอุปกรณ์ที่ล็อกกุญแจไว้



S90001PH

ชื่อและรูปถ่ายของพนักงานจะรวมอยู่ในกราฟิกของป้าย



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

ป้ายหมายเลขลำดับที่กำหนดเอง รุ่น S90001SQ

ป้ายหมายเลขลำดับทำให้ขั้นตอนการดำเนินงานในการล็อกกุญแจสามารถเจาะจงตัวบุคคลได้มากขึ้น และช่วยให้แนวคิดในการป้องกันความปลอดภัยในสถานประกอบการเป็นรูปธรรมมากขึ้น



S90001SQ

หมายเลขหรือรหัสประจำตัวที่ไม่ซ้ำกันจะรวมอยู่ในกราฟิกของป้าย



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Qty per bag/จำนวนต่อถุง
S4529	Aviation tag / ป้ายสำหรับเครื่องบิน	1
S4700	Scaffolding tags - Red - English / ป้ายสำหรับนั่งร้าน - สีแดง - ภาษาอังกฤษ	1
S4701	Scaffolding tags - Yellow - English / ป้ายสำหรับนั่งร้าน - สีเหลือง - ภาษาอังกฤษ	1
S4702	Scaffolding tags - Green - English / ป้ายสำหรับนั่งร้าน - สีเขียว - ภาษาอังกฤษ	1
S4500CP1	Lock-out point identification tag - Control panel / ป้ายระบุจุดที่ล็อกกุญแจ - แผงควบคุม	1
S4500E1	Lock-out point identification tag - Electrical / ป้ายระบุจุดที่ล็อกกุญแจ - ไฟฟ้า	1
S4500G1	Lock-out point identification tag - Gas / ป้ายระบุจุดที่ล็อกกุญแจ - แก๊ส	1
S4500P1	Lock-out point identification tag - Pneumatic / ป้ายระบุจุดที่ล็อกกุญแจ - ระบบนิวแมติก	1
S4500S1	Lock-out point identification tag - Steam / ป้ายระบุจุดที่ล็อกกุญแจ - ไอน้ำ	1
S4500V1	Lock-out point identification tag - Valve / ป้ายระบุจุดที่ล็อกกุญแจ - วาล์ว	1
S4500W1	Lock-out point identification tag - Water / ป้ายระบุจุดที่ล็อกกุญแจ - น้ำ	1
463B	"Danger - Equipment being serviced do not operate" magnetic sign / ป้ายแม่เหล็ก "EQUIPMENT BEING SERVICED DO NOT OPERATE (ห้ามใช้งาน อุปกรณ์นี้อยู่ระหว่างการซ่อมบำรุง)"	1

SAFETY TAGS

ป้ายเตือนความปลอดภัย

Guardian Extreme™ tags options

Metal detectable tags (MT)

Ideal in food processing and pharmaceutical facilities. The metal detectable material increases the likelihood of identifying any foreign object contamination.

Available for all Guardian Extreme™ ID Tags.
Add the suffix "MT" to standard SKU :
e.g. S90001MT or S90001PHMT



ตัวเลือกป้าย Guardian Extreme™ แบบอื่น ๆ

ป้ายที่สามารถตรวจจับโลหะได้ (MT)

เหมาะอย่างยิ่งสำหรับใช้ในโรงงานเภสัชภัณฑ์ และการแปรรูปอาหาร วัสดุที่สามารถตรวจจับโลหะได้ช่วยเพิ่มโอกาสในการระบุวัตถุแปลกปลอมที่ปนเปื้อนอยู่ในอาหารหรือยาได้มากขึ้น

มีจำหน่ายสำหรับป้ายข้อมูลประจำตัว Guardian Extreme™ ทุกรุ่น ใส่ข้อความ "MT" ต่อท้าย SKU มาตรฐาน: เช่น S90001MT หรือ S90001PHMT



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

Blank Tags S4058, S4060, S4358LFRLN and S4360LFRLN

Rewrite - Reuse
Guardian Extreme™ signs and tags provide the ultimate flexibility. Write the exact safety message for the job with permanent marker, erase when the work is complete and repurpose it for the next job.

ป้ายเปล่า รุ่น S4058, S4060, S4358LFRLN และ S4360LFRLN

เขียนใหม่ได้ - ใช้งานได้
ป้ายและเครื่องหมาย Guardian Extreme™ มีความยืดหยุ่นสูงสุด เขียนข้อความเตือนความปลอดภัยที่ต้องการสำหรับงานด้วยปากกามาร์กเกอร์ ลบออกเมื่อเสร็จงานแล้ว และนำมาใช้ใหม่สำหรับงานต่อไป

* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้



Wipe off current message with Isopropyl Alcohol.



Cleaned tag ready for next message. Write new message with permanent marker.



A brand new message is ready for the next project.

ใช้ไอโซโพรพิล แอลกอฮอล์เช็ดข้อความที่เขียนไว้ออก

ป้ายที่ทำความสะอาดแล้วพร้อมสำหรับการเขียนข้อความต่อไป เขียนข้อความใหม่ด้วยปากกามาร์กเกอร์

ข้อความใหม่ก็จะพร้อมสำหรับใช้ในโครงการต่อไปแล้ว



S4058

S4060

S4358LFRLN

S4360LFRLN

"Danger" & "Caution" safety tags in English
ป้ายเตือนความปลอดภัย "Danger (อันตราย)" และ "Caution (ระวัง)" ในภาษาอังกฤษ

"Danger" & "Caution" safety tags in French/English
ป้ายเตือนความปลอดภัย "Danger (อันตราย)" และ "Caution (ระวัง)" ในภาษาฝรั่งเศส/ภาษาอังกฤษ

* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 / การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้ได้จนถึงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557

SAFETY TAGS

ป้ายเตือนความปลอดภัย

Laminated Lock-out tags 497A

Grease and dirt-resistant polyester laminate.
Dimensions : 146 x 80 mm.
Message « DO NOT OPERATE ».
Can be customised with name, department, planned task, etc.
10 mm diameter brass grommet takes all types of lock-out padlock.
Available in French, English, German, Spanish, Italian, Portuguese, Czech, Dutch, Polish, Japanese and Russian (on request).
Safe to use in hazardous area.
Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas).

ป้ายเตือนการล็อกเคลือบลามิเนต รุ่น 497A

ทำจากโพลีเอสเตอร์ลามิเนตที่ทนทานต่อจาระบีและฝุ่น
ขนาด: 146 x 80 มม.
ข้อความ "ห้ามใช้งาน"
สามารถปรับแต่งด้วยชื่อ แผนก งานที่วางแผนไว้ ฯลฯ ได้
ห่วงทองเหลืองขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 10 มม. สามารถสวมเข้ากับกุญแจล็อกแบบคล้องได้ทุกชนิด
จัดจำหน่ายในภาษาฝรั่งเศส ภาษาอังกฤษ ภาษาเยอรมัน ภาษาสเปน ภาษาอิตาลี ภาษาโปรตุเกส ภาษาเช็ก ภาษาเดนมาร์ก ภาษาโปแลนด์ ภาษาญี่ปุ่น และภาษารัสเซีย (เมื่อลูกค้าร้องขอ)
ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)



497A

* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

Self-Laminating photo ID tags S4800 – S4801 and S4802

Polypropylene tags resist to common industrial chemicals. Clear adhesive overlay allows tags to be personalized on-site.
Dimensions : 146 x 80 mm.
Message « DO NOT OPERATE ».
Customize with worker name, department, and photo for employee identification.
9 mm diameter heavy duty grommet.
Tags withstand 22.7kg pull force.
Available in English, French, Spanish, and bilingual versions.

ป้ายข้อมูลประจำตัวพร้อมรูปถ่ายแบบติดแผ่นลามิเนตเอง S4800 – S4801 และ S4802

ป้ายโพลีโพรพิลีนทนทานต่อสารเคมีที่ใช้ในอุตสาหกรรมทั่วไป
แผ่นกาวใสทำให้สามารถปรับแต่งป้ายตามต้องการที่ไซต์งานได้
ขนาด: 146 x 80 มม.
ข้อความ "ห้ามใช้งาน"
ปรับแต่งด้วยชื่อและแผนกของพนักงาน และรูปถ่ายสำหรับการระบุตัวพนักงาน
ห่วงคล้องขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 9 มม. ที่ทนทานหนัก
ป้ายทนแรงดึงได้สูงสุด 22.7 กก.
จัดจำหน่ายในภาษาอังกฤษ ภาษาฝรั่งเศส ภาษาสเปน และแบบสองภาษา



S4800LFR



S4800LEN

Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Language/ภาษา	Qty per bag/จำนวนต่อถุง
497A	"Do Not Operate" laminated tags / ป้ายเคลือบลามิเนต "ห้ามใช้งาน"	English / ภาษาอังกฤษ	12
497ABLC	"Do Not Operate" laminated tags / ป้ายเคลือบลามิเนต "ห้ามใช้งาน"	English - French / ภาษาอังกฤษ - ภาษาฝรั่งเศส	12
497AX	"Do Not Operate" laminated tags / ป้ายเคลือบลามิเนต "ห้ามใช้งาน"	English - Spanish / ภาษาอังกฤษ - ภาษาสเปน	12
S497LFR	"Do Not Operate" laminated tags / ป้ายเคลือบลามิเนต "ห้ามใช้งาน"	French / ภาษาฝรั่งเศส	12
S497LDE	"Do Not Operate" laminated tags / ป้ายเคลือบลามิเนต "ห้ามใช้งาน"	German / ภาษาเยอรมัน	12
S497LNL	"Do Not Operate" laminated tags / ป้ายเคลือบลามิเนต "ห้ามใช้งาน"	Dutch / ภาษาดัตช์	12
S497LES	"Do Not Operate" laminated tags / ป้ายเคลือบลามิเนต "ห้ามใช้งาน"	Spanish / ภาษาสเปน	12
S497LIT	"Do Not Operate" laminated tags / ป้ายเคลือบลามิเนต "ห้ามใช้งาน"	Italian / ภาษาอิตาลี	12
S497LPT	"Do Not Operate" laminated tags / ป้ายเคลือบลามิเนต "ห้ามใช้งาน"	Portuguese / ภาษาโปรตุเกส	12
S497LPL	"Do Not Operate" laminated tags / ป้ายเคลือบลามิเนต "ห้ามใช้งาน"	Polish / ภาษาโปแลนด์	12
S497LRU	"Do Not Operate" laminated tags / ป้ายเคลือบลามิเนต "ห้ามใช้งาน"	Russian / ภาษารัสเซีย	12
S4801	Self-Laminating "Do Not Operate" tags / ป้ายแบบติดแผ่นลามิเนตเอง "ห้ามใช้งาน"	English / ภาษาอังกฤษ	12
S4801LESLEN	Self-Laminating "Do Not Operate" tags / ป้ายแบบติดแผ่นลามิเนตเอง "ห้ามใช้งาน"	English - Spanish / ภาษาอังกฤษ - ภาษาสเปน	12
S4801LFRLN	Self-Laminating "Do Not Operate" tags / ป้ายแบบติดแผ่นลามิเนตเอง "ห้ามใช้งาน"	English - French / ภาษาอังกฤษ - ภาษาฝรั่งเศส	12
S4800LEN	Self-Laminating "Do Not Operate" tags with European danger symbol / ป้ายแบบติดแผ่นลามิเนตเอง "ห้ามใช้งาน" พร้อมสัญลักษณ์เตือนอันตรายของยุโรป	English / ภาษาอังกฤษ	12
S4800LES	Self-Laminating "Do Not Operate" tags with European danger symbol / ป้ายแบบติดแผ่นลามิเนตเอง "ห้ามใช้งาน" พร้อมสัญลักษณ์เตือนอันตรายของยุโรป	Spanish / ภาษาสเปน	12
S4800LFR	Self-Laminating "Do Not Operate" tags with European danger symbol / ป้ายแบบติดแผ่นลามิเนตเอง "ห้ามใช้งาน" พร้อมสัญลักษณ์เตือนอันตรายของยุโรป	French / ภาษาฝรั่งเศส	12
S4802LEN	Self-Laminating "Do Not Operate" tags with UK danger symbol / ป้ายแบบติดแผ่นลามิเนตเอง "ห้ามใช้งาน" พร้อมสัญลักษณ์เตือนอันตรายของอังกฤษ	English / ภาษาอังกฤษ	12

* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 / การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้ได้จนถึงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557



ELECTRICAL LOCK-OUT

อุปกรณ์ล็อคสำหรับงานไฟฟ้า

ELECTRICAL LOCK-OUT DEVICES

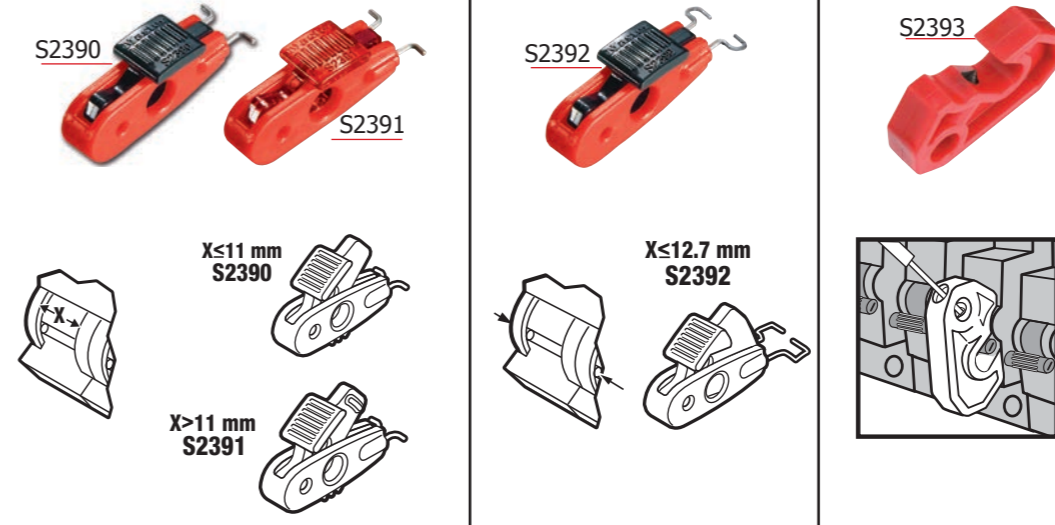
อุปกรณ์ล็อคสำหรับงานไฟฟ้า

Circuit breaker lock-out S2390, S2391, S2392, S2393

Is placed on the toggle of the breaker.
Used to interrupt power supply at source.
Fast and easy to use.
Safe to use in hazardous area.
Suitable for use in explosive atmospheres
(for use in zone 2 areas).

อุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์ S2390, S2391, S2392, S2393

ติดตั้งบนก้านโยกของเบรกเกอร์
ใช้เพื่อหยุดการจ่ายไฟที่แหล่งจ่ายไฟ
ใช้งานได้ง่ายและรวดเร็ว
ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือ
ระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้



Ref/ หมายเลข อ้างอิง	Description/รายละเอียด	Width/ ความกว้าง	Length/ ความยาว	Depth/ ความลึก
S2390	Miniature circuit breaker lock-out for standard toggles - Black tab - Toggle openings -11 mm อุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์ขนาดเล็กสำหรับก้านโยกขนาดมาตรฐาน - แถบสีดำ - ช่องก้านโยกกว้าง 11 มม.	5 mm	11 mm	1 mm
S2391	Miniature circuit breaker lock-out for wide toggles - Red tab - Toggle openings +11 mm อุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์ขนาดเล็กสำหรับก้านโยกขนาดกว้าง - แถบสีแดง - ช่องก้านโยกกว้าง 11 มม.	5 mm	11 mm	1 mm
S2392	Miniature circuit breaker lock-out for standard toggles - Black tab - Toggle openings -12.7 mm อุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์ขนาดเล็กสำหรับก้านโยกขนาดมาตรฐาน - แถบสีดำ - ช่องก้านโยกกว้าง 12.7 มม.	5 mm	11 mm	1 mm
S2393	Universal miniature circuit breaker เซอร์กิตเบรกเกอร์ขนาดเล็กแบบเอนกประสงค์	10 mm	44 mm	25 mm
S2300AST	Electrical kit: 1-S2390; 1-S2391; 1-S2392; 1-S2393 ชุดเครื่องมือไฟฟ้า: 1-S2390; 1-S2391; 1-S2392; 1-S2393	-	-	-

* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 \ การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้ได้จนถึงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557

ELECTRICAL LOCK-OUT DEVICES

อุปกรณ์ล็อกสำหรับงานไฟฟ้า

Electrical lock-out needs preliminary precautions

- To equip itself adequately for individual protection
- To switch off circuit breaker
- To lock-out equipment to prevent reenergising
- To control dissipation of residual energy
- To ground electricity
- To tagout equipment

อุปกรณ์ล็อกสำหรับงานไฟฟ้ามีข้อควรระวังที่ต้องดำเนินการก่อนในเบื้องต้น ได้แก่

- สวมอุปกรณ์ให้เพียงพอสำหรับการป้องกันส่วนบุคคล
- ปิดสวิตช์เซอร์กิตเบรกเกอร์
- ล็อกกุญแจอุปกรณ์เพื่อป้องกันการจ่ายพลังงานซ้ำ
- ควบคุมการกระจายตัวของพลังงานที่เหลืออยู่
- ตอสายกราวด์ลงดิน
- ติดป้ายอุปกรณ์

Breaker Compatibility Chart / ตารางแสดงความเข้ากันได้ของเบรกเกอร์					
Brand แบรนด์	Product number หมายเลขผลิตภัณฑ์	Master Lock® Model รุ่นของ Master Lock®	Brand แบรนด์	Product number หมายเลขผลิตภัณฑ์	Master Lock® Model รุ่นของ Master Lock®
ABB	S222	S2390	Legrand	01935	S2393
ABB	F374	S2390	Legrand	01980	S2398
ABB	S251, S261, S263	S2390	Legrand	C80A	S2391
ABB	S272, S253	S2390	Legrand	4302	S2392
ABB	S253	S2390	Legrand	646	S2392
ABB	JS	S2390	Legrand	1935	S2393/493B
ABB	S1	S2390	Merlin Gerin	B100A	S2391-S2393
ABB	S3	S2390	Merlin Gerin	C60N	S2390
ABB	S501UC-B	S2391	Merlin Gerin	C32N	S2390
ABB	S502UC-B	S2391	Merlin Gerin	C60N	S2390
ABB	S503UC-B	S2391	Merlin Gerin	C32N	S2390
ABB	S504UC-B	S2391	Merlin Gerin	C45AD	S2390
AEG	E82S	S2392	Merlin Gerin	C16	S2390
Allen Bradley	S222	S2390	Merlin Gerin	C80A	S2391
Allen Bradley	1492-CB1F	S2390	Merlin Gerin	C80A	S2393
Allen Bradley	1492-CB2F	S2390	Merlin Gerin	NC100H	S2391
Allen Bradley	1492-CB3F	S2390	Merlin Gerin	NC125H	S2391
Allen Bradley	1492-CB1G	S2390	Merlin Gerin	NC100L	S2391
Allen Bradley	1492-CB2G	S2390	Merlin Gerin	NC100LH	S2391
Buschmat	S46	S2390	Merlin Gerin	NC100MA	S2391
Clipsal	4CB116	S2390	Merlin Gerin	NC100N	S2391
Clipsal	4CB320	S2390	Proteus	C60N	493B
Cutler Hammer	WME	S2390	Proteus	C16	S2390
Cutler Hammer	WMF	S2390	Siemens ITE	55X11	S2391
Cutler Hammer	WMH	S2390	Siemens ITE	55X12	S2393
Cutler Hammer	WMM	S2390	Siemens ITE	55X13	S2393
Cutler Hammer	WMN	S2390	Siemens ITE	55X21	S2391
Cutler Hammer	WMS	S2390	Siemens ITE	55Q11	S2391
E-T-A	911220G	S2390	Siemens ITE	55Q12	S2393
E-T-A	911225	S2390	Siemens ITE	55Q13	S2393
FAZ	C16	S2390	Siemens ITE	55Q16	S2393
FAZ	C16	S2390	Siemens ITE	55N22	S2393
GE Vynckier	Serie G	S2392	Siemens 17U	5S012	493B
GE Vynckier	Serie E	S2392	Siemens 17U	5S013	493B
GE Vynckier	Serie G	S2392	Siemens 17U	5S016	493B
GE Vynckier	Serie E	S2392	Siemens 17U	5S011	S2391
GE Vynckier 16A	Serie E	S2392	Siemens C10	5SX1	S2391
GE Vynckier C16, 16A	Serie E	S2392	Siemens B32	5SX1-2	493B
Hager	S222	S2390	Siemens C70	5SX13	493B
Kapp	LS68	S2392	Siemens L20A	5SN2-2	493B
Legrand	01980	493B	Sursum	EA53	S2392
Legrand	01980	S2390/493B	Wylex	WRS40/2	S2390
Legrand	01908	S2390			

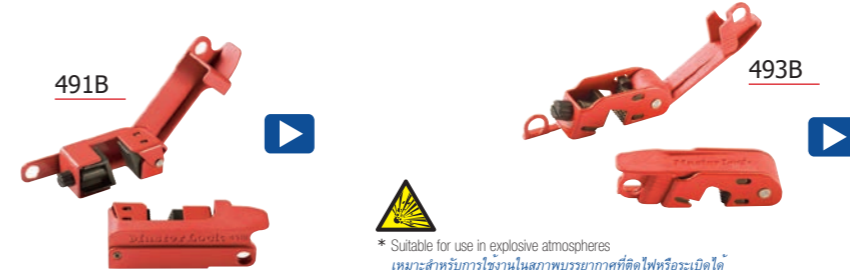
Non exhaustive list. Please contact your distributor. / รายการข้อมูลแบบสรุป กรุณาติดต่อผู้แทนจำหน่ายของคุณ

ELECTRICAL LOCK-OUT DEVICES

อุปกรณ์ล็อกสำหรับงานไฟฟ้า

Grip Tight™ circuit breaker lock-out 491B and 493B

Hardened steel body.
Narrow profile for side-by-side breaker lock-out.
Fits all types of breaker toggle.
Secure and simple mounting for solid lock-out.
Safe to use in hazardous area.
Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas).



อุปกรณ์ล็อกเซอร์กิตเบรกเกอร์ Grip Tight™ รุ่น 491B และ 493B

ตัวฐานทำจากเหล็กกล้าชุบแข็ง
รูปทรงแคบสำหรับการล็อกเบรกเกอร์ข้าง ๆ กัน
ติดตั้งเข้ากับก้านโยกของเบรกเกอร์ได้ทุกชนิด
ใช้งานและปลดล็อกสำหรับการล็อกควัดกึ่ง ๆ
ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)



Small electrical plug lock-out S2005

Compact design.
Fits two-prong plugs with or without earth.

อุปกรณ์ล็อกปลั๊กไฟขนาดเล็ก รุ่น S2005

ขนาดเล็กกระทัดรัด
สวมเข้าได้พอดีกับปลั๊กสองขา แบบมีสายดินหรือไม่ก็ก็ได้



Circuit breaker switch padlock 7C5RED

Cable shackle for side-by-side breaker lock-out.
Shackle diameter: 5 mm.
Keyed Alike (KA) padlock option available.

กุญแจคล้องสวิตช์เซอร์กิตเบรกเกอร์ รุ่น 7C5RED

ห่วงกุญแจแบบสายเคเบิลสำหรับการล็อกเบรกเกอร์ข้าง ๆ กัน
ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางของห่วงกุญแจ: 5 mm.
สามารถเลือกกุญแจคล้องแบบล็อกกุญแจเหมือนกัน (KA) ได้



Universal wall switch lock-out 496B

Locks out both toggle and paddle wall switches.
Unobstructed normal operation of switch when hinges are open.

อุปกรณ์ล็อกสวิตช์ติดผนังแบบเอนกประสงค์ รุ่น 496B

ล็อกได้ทั้งสวิตช์ติดผนังแบบก้านโยกและแบบสวิตช์ควบคุม
ไม่ขัดขวางการทำงานปกติของสวิตช์ เมื่อเปิดบานพับไว้



Ref/ หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Width/ ความกว้าง	Length/ ความยาว	Depth/ ความลึก
491B	Grip Tight™ circuit breaker lock-out for wide or tall breaker toggles อุปกรณ์ล็อกเซอร์กิตเบรกเกอร์ Grip Tight™ สำหรับก้านโยกของเบรกเกอร์ทรงสูงหรือช่วงกว้าง	32 mm	86 mm	26 mm
493B	Grip Tight™ circuit breaker lock-out for standard breaker toggles อุปกรณ์ล็อกเซอร์กิตเบรกเกอร์ Grip Tight™ สำหรับก้านโยกของเบรกเกอร์ขนาดมาตรฐาน	19 mm	72 mm	19 mm
506	Set of 1-491B; 1-493B / ชุดของ 491B จำนวน 1 ตัว; 493B จำนวน 1 ตัว	-	-	-
S2005	Plug lock-out / อุปกรณ์ล็อกปลั๊ก	37 mm	42 mm	20 mm
7C5RED	Multiple circuit breaker lock-out padlock with 12.7 cm flexible steel cable กุญแจคล้องสำหรับล็อกเซอร์กิตเบรกเกอร์หลายตัว พร้อมสายเคเบิลเหล็กกล้าที่โค้งงอได้ยาว 12.7 ซม.	28 mm	42 mm	19 mm
496B	Wall switch lock-out / อุปกรณ์ล็อกสวิตช์ติดผนัง	45 mm	120 mm	25 mm

* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 / การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้บังคับจนถึงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557

Video available on www.safetyseries.co.uk
ดูวิดีโอได้ที่ www.safetyseries.co.uk

ELECTRICAL LOCK-OUT DEVICES

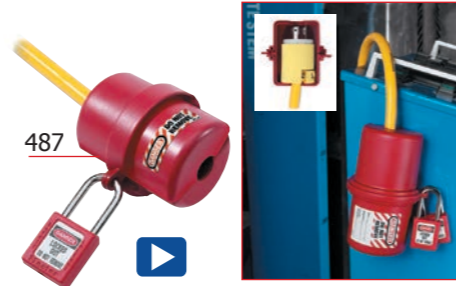
อุปกรณ์ล็อคสำหรับงานไฟฟ้า

Lock-out device for small electrical plugs 487 and 488

Surrounds the electrical plug and prevents accidental reconnection. Rotating design enables installation in confined spaces. "DANGER - DO NOT REMOVE" tag included. Zenex™ construction withstands chemicals and extreme temperatures ranging from -57 °C to +177 °C. 487: for 120 to 240 volt electrical plugs. 488: for 240 to 550 volt electrical plugs.

อุปกรณ์ล็อคสำหรับปลั๊กไฟฟ้าขนาดเล็ก รุ่น 487 และ 488

ครอบรอบปลั๊กไฟฟ้าเพื่อป้องกันการเสียบปลั๊กโดยไม่ตั้งใจ การออกแบบให้หมุนได้จึงสามารถติดตั้งในพื้นที่อับอากาศได้ มีป้าย "DANGER - DO NOT REMOVE" (อันตราย - ห้ามถอดออก) ให้ด้วย โครงสร้าง Zenex™ ทนต่อสารเคมีและอุณหภูมิที่สูงสุดชั่วคราว ตั้งแต่ -57 °C ถึง +177 °C 487: สำหรับปลั๊กไฟ 120 ถึง 240 โวลต์ 488: สำหรับปลั๊กไฟ 240 ถึง 550 โวลต์



Nylon lock-out sack for oversized plugs 453L, 453XL, 453XXL

Locks out electrical connectors and remote controls. PVC tubing can be inserted to block access to remote control buttons. Temperature testing ranging from -4°C to 121°C.

ถุงผ้าไนลอนสำหรับล็อค ใช้กับปลั๊กที่มีขนาดใหญ่มาก รุ่น 453L, 453XL และ 453XXL

ล็อคปลั๊กไฟฟ้าและรีโมทคอนโทรล สามารถใส่ท่อ PVC เข้าไปกั้น เพื่อป้องกันการกดปุ่มบนการทดสอบภายใต้อุณหภูมิตั้งแต่ -4°C ถึง 121°C



Steering wheel cover 4716, 4720, 4724

Provides visual deterrent for vehicle maintenance Warning in three languages (French, English and Spanish) informing workers not to start or move the vehicle. For added safety, use lock-out cable S806 around the steering wheel and pedals (see cable, page 42).

ที่ครอบพวงมาลัย 4716, 4720, 4724

ที่กันแบบแสดงข้อความสำหรับรถบำรุงรักษา แสดงคำเตือนในสามภาษา (ภาษาฝรั่งเศส ภาษาอังกฤษ และภาษาสเปน) เพื่อแจ้งให้คนงานทราบว่าห้ามสตาร์ทเครื่องหรือย้ายรถ เพื่อเพิ่มความปลอดภัย ให้ใช้สายเคเบิลสำหรับล็อค รุ่น S806 เพื่อล๊อคพวงมาลัยและคันเหยียบ (ดูผลิตภัณฑ์สายเคเบิลที่หน้า 42)



Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Width/ความกว้าง	Length/ความยาว	Diameter/เส้นผ่านศูนย์กลาง
487	Plug lock-out (120 V - 240 V) อุปกรณ์ล็อคปลั๊ก (120 V - 240 V)	70 mm	95 mm	55 mm
488	Plug lock-out (240 V - 550 V) อุปกรณ์ล็อคปลั๊ก (240 V - 550 V)	90 mm	180 mm	75 mm
453L	Lock-out sack (plug, remote control) 18 cm diameter x 43 cm height ถุงผ้าสำหรับล็อค (ปลั๊กและรีโมทคอนโทรล) ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 18 ซม. สูง 43 ซม.	180 mm	430 mm	-
453XL	Extra large lock-out sack (plug, remote control, etc.) 27 cm diameter x 70 cm height ถุงผ้าสำหรับล็อคขนาดใหญ่ (ปลั๊ก รีโมทคอนโทรล และอุปกรณ์อื่น ๆ) ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 27 ซม. สูง 70 ซม.	270 mm	700 mm	-
453XXL	Extra extra large lock-out sack (plug, remote control, etc.) 38 cm diameter x 97 cm height ถุงผ้าสำหรับล็อคขนาดใหญ่พิเศษ (ปลั๊ก รีโมทคอนโทรล และอุปกรณ์อื่น ๆ) ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 38 ซม. สูง 97 ซม.	380 mm	970 mm	-
4716	Steering wheel lock-out - Cover diameter 406 mm อุปกรณ์ล็อคพวงมาลัย - เส้นผ่านศูนย์กลางของที่ครอบขนาด 406 มม.	-	-	-
4720	Steering wheel lock-out - Cover diameter 508 mm อุปกรณ์ล็อคพวงมาลัย - เส้นผ่านศูนย์กลางของที่ครอบขนาด 508 มม.	-	-	-
4724	Steering wheel lock-out - Cover diameter 610 mm อุปกรณ์ล็อคพวงมาลัย - เส้นผ่านศูนย์กลางของที่ครอบขนาด 610 มม.	-	-	-

Zenex™ is a registered trademark of Master Lock® / Zenex™ เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Master Lock®

Video available on www.safetyseries.co.uk
ดูวิดีโอได้ที่ www.safetyseries.co.uk

ELECTRICAL LOCK-OUT DEVICES

อุปกรณ์ล็อคสำหรับงานไฟฟ้า

Push button and rotary switch protective covers S2151 and S2153

Designed to increase the safety of power isolation. Strong transparent ABS body. Used to lock out push buttons and rotary switches from 22.5 mm to 30.5 mm in diameter. Self-adhesive fastening system on S2153.

ฝาครอบป้องกันปุ่มกดและสวิตช์แบบหมุน รุ่น S2151 และ S2153

ได้รับการออกแบบมาเพื่อเพิ่มความปลอดภัยในการกันแยกพลังงานไฟฟ้า ทွักจาก ABS โปร่งใสและแข็งแรง ใช้เพื่อล๊อคปุ่มกดและสวิตช์แบบหมุนที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางตั้งแต่ 22.5 มม. ถึง 30.5 มม. ระบบยึดติดในตัว รุ่น S2153



These are not "lock-outs," but instead are "covers". OSHA allows their use for tasks that are routine, repetitive, and integral to the production process (e.g. Die or drill bit changes, lubrication, tool changes, minor cleaning).

อุปกรณ์เหล่านี้ไม่ใช่ "อุปกรณ์ล็อค" แต่เป็น "ฝาครอบ" OSHA อนุญาตให้ใช้งานอุปกรณ์เหล่านี้ได้สำหรับงานประจำ งานที่ทำซ้ำ ๆ และงานที่เป็นส่วนสำคัญของกระบวนการผลิต (เช่น การเปลี่ยนลูกตายหรือดอกสว่าน การหล่อลื่น การเปลี่ยนเครื่องมือ หรือการทำความสะอาดเล็ก ๆ น้อย ๆ)

Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Width/ความกว้าง	Length/ความยาว	Depth/ความลึก	Diameter/เส้นผ่านศูนย์กลาง
S2151	Removable protective cover for push buttons/rotary switches ฝาครอบป้องกันที่ถอดออกได้สำหรับปุ่มกด/สวิตช์แบบหมุน	60 mm	74.25 mm	60 mm	-
S2152AST	Bag of 12 new plastic adapter rings for S2151 ถุงของวงแหวนพลาสติกใหม่สำหรับปรับขนาด 12 วง สำหรับรุ่น S2151	-	-	-	22.5 mm-30.5 mm
S2153	Permanent protective cover for push buttons/rotary switches ฝาครอบป้องกันชนิดติดตั้ถาวรสำหรับปุ่มกด/สวิตช์แบบหมุน	45.75 mm	54.50 mm	68.75 mm	-
S2154AST	Bag of 12 retrofit bases with double-faced adhesive tape for S2151 ถุงของฐานรองปรับขนาด 12 อัน พร้อมกระดาษกาวสองหน้า สำหรับรุ่น S2151	-	-	-	38 mm

ELECTRICAL LOCK-OUT DEVICES

อุปกรณ์ล็อคสำหรับงานไฟฟ้า

Aviation lock-out devices

Aircraft safety lock-out devices are:

- Easy-to-use
- Maintain the de-energized state
- Notify others of the safety lock-out and maintenance being performed that are essential for worker safety.

Aircraft power receptacle lock-out S2029

Prevents insertion of electrical power plug maintaining the de-energized state. Universally fits 3-prong and 6-prong aircraft power receptacles. Easily hand tightens on receptacle prongs. Aviation Safety tag available (see page 27).

Aircraft circuit breaker lock-out S2329

Locks circuit breakers in the "off" position to prevent accidentally re-energizing the system. Universally fits multiple circuit breaker styles :

- Breakers with and without collars
- Long and short breakers

"LOCKED OUT" identification labels included. Aviation Safety tag available (see page 27).

อุปกรณ์ล็อคสำหรับเครื่องบิน

อุปกรณ์ล็อคเพื่อป้องกันความปลอดภัยสำหรับเครื่องบิน:

- ใช้งานง่าย
- คงสถานะการตัดการจ่ายพลังงานไว้
- แจ้งให้ผู้อื่นทราบถึงการล็อคอุปกรณ์เพื่อป้องกันความปลอดภัย และการบำรุงรักษาที่อยู่ระหว่างดำเนินการ ซึ่งเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งสำหรับความปลอดภัยของคนงาน

อุปกรณ์ล็อคเต้ารับไฟฟ้าของเครื่องบิน รุ่น S2029

ป้องกันการใช้เต้ารับไฟฟ้า คงสถานะการตัดการจ่ายพลังงานของปลั๊กไว้ ใช้ได้กับเต้ารับไฟฟ้าแบบแอมแปร์สองชนิดเครื่องบิน ทั้งแบบ 3 ขา และ 6 ขา ขึ้นให้แน่นด้วยมือได้อย่างง่ายดายบนขาของเต้ารับ มีป้ายเตือนความปลอดภัยสำหรับเครื่องบินวางจำหน่ายด้วย (ดูหน้า 27)



อุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์ของเครื่องบิน รุ่น S2329

ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์ให้อยู่ในตำแหน่ง "ปิด" เพื่อป้องกันการจ่ายพลังงานใหม่โดยไม่ได้ตั้งใจ ติดตั้งกับเซอร์กิตเบรกเกอร์แบบแอมแปร์สองชนิดได้หลายรูปแบบ:

- เบรกเกอร์แบบมีปลอกหรือไม่มีก็ได้
- เบรกเกอร์ขนาดสั้นและขนาดยาว

มีป้ายข้อมูลประจำตัว "LOCKED OUT (ล็อคกุญแจแล้ว)" รวมอยู่ด้วยในชุด มีป้ายเตือนความปลอดภัยสำหรับเครื่องบินวางจำหน่ายด้วย (ดูหน้า 27)



ELECTRICAL LOCK-OUT DEVICES

อุปกรณ์ล็อคสำหรับงานไฟฟ้า

Aviation lock-out devices

Aircraft lock-out kits

Assortment of safety lock-out padlocks and devices for aircraft maintenance. Large kit includes 12 safety padlocks and aircraft circuit breaker lock-out devices. Compact kit includes 6 safety padlocks and aircraft circuit breaker lock-out devices. Each kit includes the matching number of tags and one power receptacle lock-out device. Padlocks are keyed different to comply with OSHA's 1 employee - 1 padlock - 1 key guideline. Choose Thermoplastic padlock model – dielectric shackle 406RED or durable steel shackle 410RED.

อุปกรณ์ล็อคสำหรับเครื่องบิน

ชุดเครื่องมืออุปกรณ์ล็อคสำหรับเครื่องบิน

ชุดกุญแจล็อคแบบคล้องและอุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัยสำหรับการบำรุงรักษาเครื่องบิน ชุดเครื่องมือขนาดใหญ่ประกอบด้วยกุญแจล็อคชนิดกรวยจำนวน 12 ตัว และอุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์ของเครื่องบิน ชุดเครื่องมือขนาดเล็กประกอบด้วยกุญแจล็อคชนิดกรวยจำนวน 6 ตัว และอุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์ของเครื่องบิน ชุดเครื่องมือแต่ละชุดมีป้ายในจำนวนเท่ากับแม่กุญแจ และอุปกรณ์ล็อคเต้ารับไฟฟ้าหนึ่งตัว กุญแจคล้องเป็นแบบลูกกุญแจแตกต่างกัน เพื่อให้สอดคล้องตามแนวทางพนักงาน 1 คน กุญแจคล้อง 1 ตัว ลูกกุญแจ 1 ดอก ของ OSHA เลือกฐานกุญแจคล้องทำจากเทอร์โมพลาสติก – ห่วงกุญแจติดฉนวนไฟฟ้า รุ่น 406RED หรือห่วงกุญแจเหล็กกล้าที่ทนทาน รุ่น 410RED



S1029E406



S1029E410



S1030E406



S1030E410

Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Length/ความยาว	Width/ความกว้าง
S2029	Aircraft power receptacle lock-out / อุปกรณ์ล็อคเต้ารับไฟฟ้าของเครื่องบิน	-	-
S2329	Aircraft circuit breaker lock-out / อุปกรณ์ล็อคเซอร์กิตเบรกเกอร์ของเครื่องบิน	56 mm	21 mm

Video available on www.safetyseries.co.uk
ดูวิดีโอได้ที่ www.safetyseries.co.uk

Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด
S1029E406	Includes pouch S1010; 6-406RED; 6-S2329; 1-S2029; 1 bag of S4529 / ประกอบด้วยกระเป๋าคาดเอวรุ่น S1010; 406RED จำนวน 6 ตัว; S2329 จำนวน 6 ตัว; S2029 จำนวน 1 ตัว; S4529 จำนวน 1 ถุง
S1029E410	Includes pouch S1010; 6-410RED; 6-S2329; 1-S2029; 1 bag of S4529 / ประกอบด้วยกระเป๋าคาดเอวรุ่น S1010; 410RED จำนวน 6 ตัว; S2329 จำนวน 6 ตัว; S2029 จำนวน 1 ตัว; S4529 จำนวน 1 ถุง
S1030E406	Includes pouch 1456; 12-406RED; 6-S2329; 1-S2029; 2 bags of S4529 / ประกอบด้วยกระเป๋าคาดเอวรุ่น 1456; 406RED จำนวน 12 ตัว; S2329 จำนวน 6 ตัว; S2029 จำนวน 1 ตัว; S4529 จำนวน 2 ถุง
S1030E410	Includes pouch 1456; 12-410RED; 6-S2329; 1-S2029; 2 bags of S4529 / ประกอบด้วยกระเป๋าคาดเอวรุ่น 1456; 410RED จำนวน 12 ตัว; S2329 จำนวน 6 ตัว; S2029 จำนวน 1 ตัว; S4529 จำนวน 2 ถุง



MECHANICAL LOCK-OUT

อุปกรณ์ล็อค สำหรับเครื่องกล

VALVE LOCK-OUT DEVICES

อุปกรณ์ล๊อควาล์ว

Universal quarter turn valve lock-out S3080

Intuitive and easy to use.
Zenex™ construction for durability.
Temperature, chemical and corrosion resistant.
UV stable.
4 legs fit around the pipe, also works with S806 Cable for an even closer fit.
Locks on open and closed position.
Adjustable device to fit variety of ball valves and pipes.
Locks out valves up to 50.8mm in diameter.

อุปกรณ์ล๊อควาล์วที่หมุนได้หนึ่งในสี่ของวงกลมแบบเอนกประสงค์ รุ่น S3080

ใช้งานง่ายและเข้าใจง่าย
โครงสร้าง Zenex™ เพื่อความทนทาน
ทนทานต่อความร้อน สารเคมี และการกัดกร่อน
มีความทนทานต่อแสงยูวี
มีขา 4 ขาเพื่อติดตั้งรอบท่อ สามารถใช้ร่วมกับสายเคเบิลรุ่น S806 เพื่อให้ติดตั้งได้แนบสนิทยิ่งขึ้น
ล็อคได้ทั้งในตำแหน่งเปิดและปิด
อุปกรณ์แบบปรับได้สำหรับการติดตั้งกับวาล์วได้หลากหลายแบบ ทั้งแบบลูกทรงกลมและแบบท่อล๊อควาล์วที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 50.8 มม.



S3080



Ball valve lock-out S3068MLP

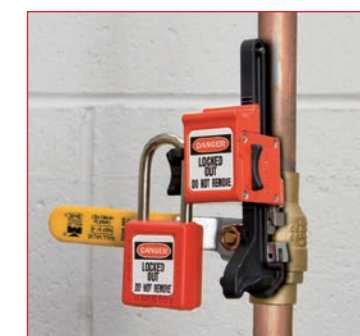
Attaches to handle to prevent movement.
Suitable for confined spaces and insulated pipes.
Ergonomic shape to optimise tightening on valve.
Aluminium and steel body; steel pin fits behind valve stopper tab.
Adjustable jaws hold valve in position.
Withstands corrosive environments and extreme conditions.
Heat resistant up to 538 °C.
Supplied with labels in English (11 other languages available).

อุปกรณ์ล๊อควาล์วแบบลูกทรงกลม รุ่น S3068MLP

ติดตั้งกับที่เปิดปิดวาล์วเพื่อป้องกันการหมุน
เหมาะสำหรับใช้งานในพื้นที่อับอากาศ และสำหรับท่อหุ้มฉนวน
การออกแบบรูปทรงให้เข้ากับตัววาล์ว เพื่อให้ยึดบนวาล์วได้มากที่สุด
ตัวฐานทำจากอลูมิเนียมและเหล็กกล้า สลักเหล็กกล้าสวมเข้าได้พอดีที่ด้านหลังหัววาล์ว
หัววงกลองแบบปรับได้เพื่อยึดวาล์วให้อยู่ในตำแหน่งที่ตรงที่สุด
ทนต่อสภาพแวดล้อมที่กัดกร่อนและสภาวะที่รุนแรงสุดขีด
ทนความร้อนได้สูงสุดถึง 538 °C
จำหน่ายพร้อมป้ายข้อมูลภาษาอังกฤษ (มีภาษาอื่นให้เลือกอีก 11 ภาษา)



S3068MLP



Ball valve lock-out S3476, S3477 and 468L

Devices keep ball valve closed to prevent any accidental reactivation of power.
S3476-S3477: heat resistant powder coated metal body.
Two rows of lock-out points for greater accuracy.
468L: material resistant to extreme temperatures and chemicals.

อุปกรณ์ล๊อควาล์วแบบลูกทรงกลม รุ่น S3476, S3477 และ 468L

อุปกรณ์ทำให้วาล์วแบบลูกทรงกลมปิดอยู่ตลอดเวลาเพื่อป้องกันการใช้พลังงานใหม่โดยไม่ตั้งใจ
S3476-S3477: ตัวฐานทำจากโลหะเคลือบผงกันความร้อน
จุดที่ล๊อคกุญแจแบบสองแถว เพื่อความแม่นยำมากขึ้น
468L: วัสดุทนทานต่อสารเคมีและอุณหภูมิที่สูงที่สุดขีด



S3477

S3476



Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด
S3080	Universal quarter turn valve lock-out for 12.7 mm to 50.8mm valves อุปกรณ์ล๊อควาล์วที่หมุนได้หนึ่งในสี่ของวงกลมแบบเอนกประสงค์ สำหรับวาล์วขนาด 12.7 มม. ถึง 50.8 มม.
S3068MLP	Ball valve / Butterfly valve lock-out - Universal อุปกรณ์ล๊อควาล์วแบบลูกทรงกลม / แบบผีเสื้อ - เอนกประสงค์
S3476	Ball valve lock-out - Steel - For 6.35 mm to 25 mm diameter valves. อุปกรณ์ล๊อควาล์วแบบลูกทรงกลม - เหล็กกล้า - สำหรับวาล์วที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 6.35 มม. ถึง 25 มม.
S3477	Ball valve lock-out - Steel - For 31 mm to 76 mm diameter valves. อุปกรณ์ล๊อควาล์วแบบลูกทรงกลม - เหล็กกล้า - สำหรับวาล์วที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 31 มม. ถึง 76 มม.
468L	Seal Tight™ 99 mm to 101 mm ball valve lock-out อุปกรณ์ล๊อควาล์วแบบลูกทรงกลม Seal Tight™ สำหรับวาล์วที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 99 มม. ถึง 101 มม.



468L

Video available on www.safetyseries.co.uk
ดูวิดีโอได้ที่ www.safetyseries.co.uk

VALVE LOCK-OUT DEVICES

อุปกรณ์ล็อกควาล์ว

Gate valve lock-out 480, 481, 482, 483, 484

Zenex™ composite body.
Withstands chemicals and extreme temperatures ranging from -57 °C to +177 °C.
Completely surrounds the valve handle to prevent accidental operation.
Suitable for confined spaces and insulated pipes.
Centre knockout can be removed for rising stem gate valves.
Device can be locked with up to four padlocks, "Danger DO NOT OPERATE" label supplied.
Safe to use in hazardous area.
Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas).

อุปกรณ์ล็อกควาล์วประตูน้ำ 480, 481, 482, 483, 484

ตัวฐานทำจากวัสดุผสม Zenex™ ทนต่อสารเคมีและอุณหภูมิที่สูงต่ำสุดขั้ว ได้ตั้งแต่ -57 °C ถึง +177 °C
ครอบป้องกันที่เปิดควาล์วไว้ทั้งหมด เพื่อป้องกันการใช้งานโดยไม่ตั้งใจ
เหมาะสำหรับใช้งานในพื้นที่อับอากาศ และสำหรับท่อหมุนจนวน
สามารถถอดส่วนตรงกลางออกได้สำหรับเลื่อนก้านของวาล์วประตูน้ำขึ้น
สามารถล็อกอุปกรณ์โดยใช้กุญแจคล้องได้สูงสุด 4 ตัว
มีป้ายข้อมูล "Danger DO NOT OPERATE (อันตราย ห้ามใช้งาน)" จำหน่ายด้วย
ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)



Set of valve lock-outs 485

Each size nests into the next largest size to save space for easy storage.

ชุดของอุปกรณ์ล็อกควาล์ว รุ่น 485

สามารถเก็บอุปกรณ์ล็อกแต่ละชิ้นไว้ในชั้นที่มีขนาดใหญ่กว่ากันหนึ่งระดับได้ เพื่อประหยัดพื้นที่ในการจัดเก็บ

Pressurised gas valve lock-out S3910

Zenex™ composite body.
Withstands chemicals and extreme temperatures ranging from -57 °C to +177 °C.
Completely surrounds the valve handle to prevent accidental operation.
Fits virtually all pressurised gas valves up to 76 mm in diameter.
Device can be locked with one padlock.
"Danger DO NOT OPERATE" label supplied.

อุปกรณ์ล็อกควาล์วถังแก๊ส รุ่น S3910

ตัวฐานทำจากวัสดุผสม Zenex™ ทนต่อสารเคมีและอุณหภูมิที่สูงต่ำสุดขั้ว ได้ตั้งแต่ -57 °C ถึง +177 °C
ครอบป้องกันที่เปิดควาล์วไว้ทั้งหมด เพื่อป้องกันการใช้งานโดยไม่ตั้งใจ
สวมเข้าได้พอดีกับวาล์วถังแก๊สทั้งหมด จนถึงขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 76 มม.
สามารถล็อกกุญแจอุปกรณ์ได้ โดยใช้กุญแจคล้องหนึ่งตัว
มีป้ายข้อมูล "Danger DO NOT OPERATE (อันตราย ห้ามใช้งาน)" จำหน่ายด้วย

CABLES AND PNEUMATIC LOCK-OUT

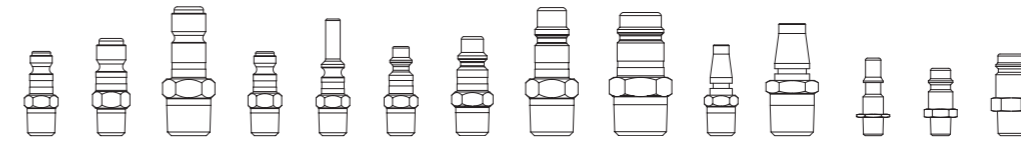
อุปกรณ์ล็อกสายเคเบิลและระบบนิวแมติก

Pneumatic lock-out S3900

Prevents pneumatic fittings from being reconnected to a pressurised air source.
Suitable for all types of pneumatic fitting found in manufacturing facilities.
Stainless steel for increased corrosion resistance.
Dimensions: 35 x 17 x 3 mm.

อุปกรณ์ล็อกระบบนิวแมติก S3900

ป้องกันอุปกรณ์ระบบนิวแมติกจากการต่อเข้ากับแหล่งของระบบอัดอากาศ
เข้ากับแหล่งของระบบอัดอากาศ
เหมาะสำหรับอุปกรณ์ระบบนิวแมติกทุกชนิดที่พบในโรงงานผลิต
แบบสแตนเลสที่ทนทานต่อการกัดกร่อนยิ่งขึ้น
ขนาด: 35 x 17 x 3 mm

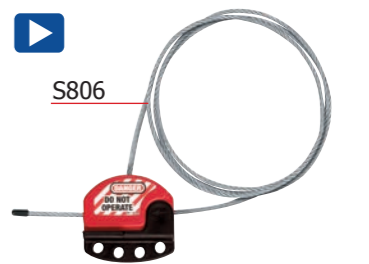


Adjustable lock-out cable S806

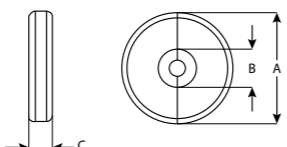
Ideal for simultaneous lock-out of multiple valves and circuit breakers.
Device can be locked using four padlocks.
Lock-out can be adjusted once the cable is locked.
Zenex™ composite body; withstands chemicals and extreme temperatures (-57 °C to +177 °C).
Flexible, insulated 4 mm diameter vinyl-coated steel cable.
Can be used with 491B Grip Tight™ circuit breaker to lock out 1/4 turn valve.
"DANGER - DO NOT OPERATE" label included can be used to identify worker, shift or department.
Intermediate lengths available from 0.60 m to 15 m (4 mm diameter).
Safe to use in hazardous area.
Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas).

สายเคเบิลสำหรับล็อกแบบปรับได้ S806

เหมาะอย่างยิ่งสำหรับการล็อกควาล์วและเซอร์กิตเบรกเกอร์หลายตัวพร้อมกัน
สามารถล็อกกุญแจอุปกรณ์โดยใช้กุญแจคล้องสี่ตัว
สามารถปรับการล็อกได้ เมื่อล็อกสายเคเบิลแล้ว
ตัวฐานทำจากวัสดุผสม Zenex™ ทนต่อสารเคมีและอุณหภูมิที่สูงต่ำสุดขั้ว (-57 °C ถึง +177 °C)
สายเคเบิลเหล็กกล้าเคลือบไวนิลที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 4 มม. ตัวสายหมุนจนวนและโค้งงอได้
สามารถใช้กับอุปกรณ์ล็อกเซอร์กิตเบรกเกอร์ Grip Tight™ รุ่น 491B เพื่อล็อกควาล์วที่หมุนได้หนึ่งในสี่ของวงกลม
สามารถใช้ป้ายข้อมูล "Danger DO NOT OPERATE (อันตราย ห้ามใช้งาน)" ที่รวมอยู่ในชุดเพื่อระบุตัวคนงานกะ หรือแผนก
สายยาวปานกลางตั้งแต่ 0.60 ม. 15 ม. (ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 4 มม.)
ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)



Ref/ หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Dimensions/ขนาด		
		A	B	C
480	Gate valve lock-out / อุปกรณ์ล็อกควาล์วประตูน้ำ	76 mm	15 mm	28 mm
481	Gate valve lock-out / อุปกรณ์ล็อกควาล์วประตูน้ำ	127 mm	38 mm	39 mm
482	Gate valve lock-out / อุปกรณ์ล็อกควาล์วประตูน้ำ	170 mm	64 mm	48 mm
483	Gate valve lock-out / อุปกรณ์ล็อกควาล์วประตูน้ำ	254 mm	90 mm	62 mm
484	Gate valve lock-out / อุปกรณ์ล็อกควาล์วประตูน้ำ	355 mm	95 mm	68 mm
485	Set of five sizes of gate valve lock-out - 480 to 484 / ชุดของอุปกรณ์ล็อกควาล์วประตูน้ำ 5 ขนาด - รุ่น 480 ถึง 484			
S3910	Gas cylinder lock-out / อุปกรณ์ล็อกควาล์วถังแก๊ส	75 mm	37 mm	30 mm



* Suitable for use in explosive atmospheres
เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้

Ref/ หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	ความยาว	เส้นผ่านศูนย์กลาง
S3900	Pneumatic lock-out / อุปกรณ์ล็อกระบบนิวแมติก	-	-
S806	Adjustable lock-out cable / สายเคเบิลสำหรับล็อกแบบปรับได้	1830 mm	4

Zenex™ is a registered trademark of Master Lock® / Zenex™ เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Master Lock®
* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 / การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้บังคับถึงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557

Video available on www.safetyseries.co.uk
ดูวิดีโอได้ที่ www.safetyseries.co.uk



GROUP LOCK-OUT

อุปกรณ์ล็อคสำหรับกลุ่มพนักงาน

GROUP LOCK-OUT

อุปกรณ์ล็อคสำหรับกลุ่มพนักงาน

Group Lock-out Boxes 503 and 498A

Secure each lock-out point on one or more large items of equipment using your personal lock-out padlock.

Having locked the equipment, secure your keys in the lock-out box.

Each person working on the equipment attaches his personal padlock to the box for the duration of the operation and only removes it once the work is complete.

The exclusive Latch Tight™ mechanism ensures that no-one can access the keys inside the box until every member of the group has removed his padlock.

Ideal for shift work with staggered hours or for subcontracted operations.

Reduces the number of padlocks required for lock-out.

กล่องเก็บอุปกรณ์ล็อคสำหรับกลุ่มพนักงาน รุ่น 503 และ 498A

ป้องกันความปลอดภัยของจุดที่ล็อคกุญแจบนอุปกรณ์ขนาดใหญ่อย่างน้อยหนึ่งอัน โดยใช้กุญแจล็อคแบบคล้องส่วนตัวของคุณ

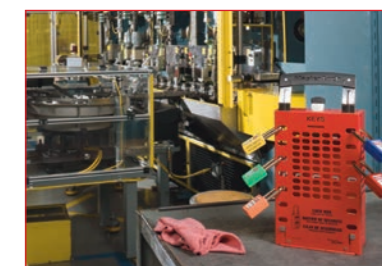
หลังจากที่ล็อคอุปกรณ์เรียบร้อยแล้ว ให้จัดเก็บกุญแจของคุณไว้ในกล่องเก็บอุปกรณ์ล็อค

พนักงานทุกคนที่ทำงานกับอุปกรณ์ดังกล่าวต้องคล้องกุญแจคล้องของตนไว้กับกล่องเมื่อทำงานอยู่ และถอดกุญแจคล้องออกเมื่อทำงานเสร็จแล้ว

กลไก Latch Tight™ ที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะช่วยให้มั่นใจได้ว่า ไม่มีใครที่สามารถเปิดใช้กุญแจด้านในได้จนกว่าสมาชิกทุกคนของกลุ่มนั้นจะถอดกุญแจคล้องของพวกเขาออกไปแล้ว

เหมาะอย่างยิ่งสำหรับการทำงานแบบเป็นกะที่มีชั่วโมงการทำงานที่ไม่แน่นอน หรือสำหรับการดำเนินงานรับเหมา

ลดจำนวนของกุญแจคล้องที่ต้องใช้สำหรับการล็อคกุญแจ



Model 503

Double application: wall-mounted or portable.
12 slots for securing keys.
Lockable with 14 padlocks.

รุ่น 503

ใช้งานได้สองแบบ: แบบติดผนังหรือแบบถือ
ช่องสำหรับเก็บกุญแจอย่างปลอดภัย 12 ช่อง
สามารถล็อคได้ด้วยกุญแจคล้อง 14 ตัว



Model 498A

Lightweight portable lock-out box.
Ergonomic handle.
Lockable with 12 padlocks.

รุ่น 498A

กล่องเก็บอุปกรณ์ล็อคแบบเคลื่อนย้ายได้ มีน้ำหนักเบา
ที่แขนสอดคล้องตามหลักสรีรศาสตร์
สามารถล็อคได้ด้วยกุญแจคล้อง 12 ตัว



Ref/ หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Width/ความ กว้าง	Length/ ความยาว	Depth/ความ ลึก
503RED	Lock-out box - Wall-mounted - Red กล่องเก็บอุปกรณ์ล็อค - ชนิดติดผนัง - สีแดง	169 mm	324 mm	89 mm
503YLW	Lock-out box - Wall-mounted - Yellow กล่องเก็บอุปกรณ์ล็อค - ชนิดติดผนัง - สีเหลือง	169 mm	324 mm	89 mm
498A	Lock-out box กล่องเก็บอุปกรณ์ล็อค	235 mm	152 mm	95 mm

GROUP LOCK-OUT

อุปกรณ์ล็อคสำหรับกลุ่มพนักงาน

Create your own station!

Select the padlocks & accessories you need with the station of your choosing.

Padlock stations

One-piece moulded construction for increased ruggedness. Polycarbonate material provides twice the heat resistance and quadruple the impact resistance of normal stations. Exclusive transparent cover protects contents. Padlock station can be locked with a combination padlock. Innovative hinges hold cover open. Wall-mounted.
1482: Safe to use in hazardous area. Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas)*.

Lock-out stations

Rugged, durable station with covered compartments to protect devices and keep dust out. Lockable top and bottom sections. 16 hanger clips. Movable dividers in top and bottom trays help organise devices.
S1850: Safe to use in hazardous area. Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas)*.

Tag station

Select the padlocks, accessories & tags you need from our range, with the tag station of your choosing. Stores lock-out tags and machine-specific lock-out devices. Four hanger clips for padlocks or hasps. Rugged station for use in harsh environments. S1800: Safe to use in hazardous area. Suitable for use in explosive atmospheres (for use in zone 2 areas)*.

จัดสถานีจัดเก็บของคุณเอง!

เลือกกุญแจล็อคและอุปกรณ์เสริมที่คุณต้องใช้ แล้วเลือกสถานีจัดเก็บที่เหมาะสม

สถานีจัดเก็บกุญแจล็อค

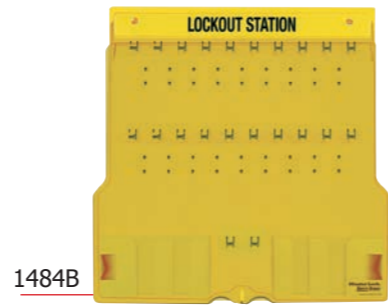
ผลิตให้เป็นวัสดุขึ้นเดียวเพื่อเพิ่มความทนทาน วัสดุโพลีคาร์บอเนตช่วยเพิ่มความสามารถในการทนความร้อนได้เป็นสองเท่า และมีความทนทานมากกว่าสถานีจัดเก็บทั่วไปถึงสี่เท่า ฝาครอบแบบโปร่งใสสำหรับป้องกันอุปกรณ์ด้านใน สามารถใช้กุญแจล็อคแบบรหัสเพื่อล็อคสถานีจัดเก็บกุญแจล็อคได้ นวัตกรรมบานพับยึดฝาครอบไว้ชนิดติดผนัง
1482: ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)*

สถานีจัดเก็บอุปกรณ์ล็อค

สถานีจัดเก็บที่แข็งแรงทนทานพร้อมช่องเก็บที่มีฝาปิด เพื่อป้องกันอุปกรณ์และกันฝุ่น สามารถล็อคส่วนด้านบนและด้านล่างได้ ที่แขวน 16 อัน ที่กันแบบย้ายได้ในถาดด้านบนและด้านล่างช่วยให้จัดอุปกรณ์ได้อย่างเป็นระเบียบ
S1850: ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)*

สถานีจัดเก็บป้าย

เลือกกุญแจล็อค อุปกรณ์เสริม และป้ายที่คุณต้องใช้ จากผลิตภัณฑ์ของเราที่มีให้เลือกมากมาย แล้วเลือกสถานีจัดเก็บป้ายที่เหมาะสม จัดเก็บป้ายเตือนการล็อคและอุปกรณ์ล็อคเครื่องจักรที่เฉพาะเจาะจง ที่แขวนสี่อันสำหรับแขวนกุญแจล็อคหรือสายยู สถานีจัดเก็บที่แข็งแรงทนทานสำหรับใช้งานในสภาพแวดล้อมที่เลวร้าย
S1800: ปลอดภัยสำหรับการใช้งานในพื้นที่อันตราย เหมาะสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่ติดไฟหรือระเบิดได้ (สำหรับการใช้งานในพื้นที่โซน 2)*



1484B



S1850



S1800



S1700



S1601

GROUP LOCK-OUT

อุปกรณ์ล็อคสำหรับกลุ่มพนักงาน

Filled stations / สถานีจัดเก็บพร้อมอุปกรณ์



1482BP410



S1900VE410



S1745E410



S1850E3



S1518



S1601A

S1506

*Hasp and lock available separately จำนวนสายและแม่กุญแจแยกต่างหาก

Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Width/ความกว้าง	Length/ความยาว	Depth/ความลึก
Unfilled padlock, lock-out and tag stations - BASE ONLY/ สถานีเปล่าสำหรับจัดเก็บกุญแจล็อค อุปกรณ์ล็อค และป้าย - เฉพาะตัวฐานเท่านั้น				
1482B	Unfilled padlock station for 4 padlocks / สถานีเปล่าสำหรับจัดเก็บกุญแจล็อค 4 ตัว	406 mm	311 mm	44 mm
1483B	Unfilled padlock station for 10 padlocks / สถานีเปล่าสำหรับจัดเก็บกุญแจล็อค 10 ตัว	558 mm	393 mm	44 mm
1484B	Unfilled padlock station for 20 padlocks / สถานีเปล่าสำหรับจัดเก็บกุญแจล็อค 20 ตัว	558 mm	558 mm	44 mm
S1900	Unfilled deluxe lock-out station with tag storage compartment / สถานีเปล่าแบบเดอลักซ์สำหรับจัดเก็บกุญแจล็อค	596 mm	685 mm	114 mm
S1800	Deluxe tag station / สถานีแบบเดอลักซ์สำหรับจัดเก็บป้าย	558 mm	279 mm	101 mm
S1850	Lock-out station / สถานีจัดเก็บอุปกรณ์ล็อค	596 mm	393 mm	114 mm
S1601	Tag station / สถานีจัดเก็บป้าย	146 mm	247 mm	38 mm
S1700	Compact lock-out station / สถานีจัดเก็บอุปกรณ์ล็อคขนาดเล็ก	196 mm	247 mm	85 mm

Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด
Padlock, lock-out & tag stations with ASSORTMENT/ สถานีจัดเก็บกุญแจล็อค อุปกรณ์ล็อค และป้ายแบบต่าง ๆ	
Padlock stations / สถานีจัดเก็บกุญแจล็อค	
1482BP410	Includes station 1482B; 4 - 410RED; 2- 420; 12- 497A tags / ประกอบด้วยสถานีจัดเก็บรุ่น 1482B; 410RED จำนวน 4 ตัว; 420 จำนวน 2 ชิ้น; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 12 อัน
1483BP410	Includes station 1483B; 10 - 410RED; 2- 420; 24- 497A tags / ประกอบด้วยสถานีจัดเก็บรุ่น 1483B; 410RED จำนวน 10 ตัว; 420 จำนวน 2 ชิ้น; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 24 อัน
1484BP410	Includes station 1484B; 20 - 410RED; 4- 420; 48- 497A tags / ประกอบด้วยสถานีจัดเก็บรุ่น 1484B; 410RED จำนวน 20 ตัว; 420 จำนวน 4 ชิ้น; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 48 อัน
Lock-out stations / สถานีจัดเก็บอุปกรณ์ล็อค	
S1900VE410	Includes station S1900; 6- 410RED; 2- 420; 1- 427; 1- S806; 1- 480; 1- 481; 1- 482; 1- 483; 1-468L; 1-S3068MLP; 1- S2005; 1- 488; 2- 491B; 6- 493B; 2- 496B; 2 bags of 497A ประกอบด้วยสถานีจัดเก็บรุ่น S1900; 410RED จำนวน 6 ตัว; 420 จำนวน 2 ชิ้น; 427 จำนวน 1 ชิ้น; S806 1 ชุด; 480 จำนวน 1 ชิ้น; 481 จำนวน 1 ชิ้น; 482 จำนวน 1 ชิ้น; 483 จำนวน 1 ชิ้น; 468L จำนวน 1 ชิ้น; S3068MLP จำนวน 1 ตัว; S2005 จำนวน 1 ตัว; 488 จำนวน 1 ตัว; 491B จำนวน 2 ตัว; 493B จำนวน 6 ตัว; 496B จำนวน 2 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 ชุด
S1850E410	Includes station S1850; 6- 410RED; 1- 420; 1- 427; 1- S2005; 1- 488; 2- 491B; 4- 493B; 2- 496B; 2 bags of 497A ประกอบด้วยสถานีจัดเก็บรุ่น S1850; 410RED จำนวน 6 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 427 จำนวน 1 ชิ้น; S2005 จำนวน 1 ตัว; 488 จำนวน 1 ตัว; 491B จำนวน 2 ตัว; 493B จำนวน 4 ตัว; 496B จำนวน 2 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 ชุด
S1850V410	Includes station S1850; 6- 410RED; 1- 420; 1- 427; 1- 480; 1- 481; 1- 482; 1-468L; 1-S3068MLP; 2 bags of 497A ประกอบด้วยสถานีจัดเก็บรุ่น S1850; 410RED จำนวน 6 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 427 จำนวน 1 ชิ้น; 480 จำนวน 1 ชิ้น; 481 จำนวน 1 ชิ้น; 482 จำนวน 1 ชิ้น; 468L จำนวน 1 ตัว; S3068MLP จำนวน 1 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 ชุด
S1850E1106	Includes station S1850, 6-A1106RED, 1-420, 1-427, 1-S2005,1-488, 2-491B, 4-493B, 2-496B, 2 bags of 497A ประกอบด้วยสถานีจัดเก็บรุ่น S1850, A1106RED จำนวน 6 ตัว, 420 จำนวน 1 ชิ้น, 427 จำนวน 1 ชิ้น, S2005 จำนวน 1 ตัว, 488 จำนวน 1 ตัว, 491B จำนวน 2 ตัว, 493B จำนวน 4 ตัว, 496B จำนวน 2 ตัว, ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 ชุด
S1850E3	Includes station S1850, 6-3RED, 1-420, 1-427, 1-S2005,1-488, 2-491B, 4-493B, 2-496B, 2 bags of 497A ประกอบด้วยสถานีจัดเก็บรุ่น S1850, 3RED จำนวน 6 ตัว, 420 จำนวน 1 ชิ้น, 427 จำนวน 1 ชิ้น, S2005 จำนวน 1 ตัว; 488 จำนวน 1 ตัว, 491B จำนวน 2 ตัว, 493B จำนวน 4 ตัว, 496B จำนวน 2 ตัว และ 497A จำนวน 2 ชุด
Lock-out & tag stations / สถานีจัดเก็บอุปกรณ์ล็อคและป้าย	
S1601A	Tag station - Includes 1 bag of 497A (English) / สถานีจัดเก็บป้าย - รวมป้ายรุ่น 497A จำนวน 1 ชุด (ภาษาอังกฤษ)
S1601AX	Tag station - Includes 1 bag of 497AX (English - Spanish) / สถานีจัดเก็บป้าย - รวมป้ายรุ่น 497AX จำนวน 1 ชุด (ภาษาอังกฤษ - ภาษาสเปน)
S1601FRC	Tag station - Includes 1 bag of 497ABLC (English - French) / สถานีจัดเก็บป้าย - รวมป้ายรุ่น 497ABLC จำนวน 1 ชุด (ภาษาอังกฤษ - ภาษาฝรั่งเศส)
S1705P410	Lock-out station; 1- 410RED; 1- 421; 2 tags 497A (English) / สถานีจัดเก็บอุปกรณ์ล็อค; 410RED จำนวน 1 ตัว; 421 จำนวน 1 ชิ้น; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 อัน (ภาษาอังกฤษ)
S1720E410	Electrical lock-out station; 2-410RED; 2-493B; 2-491B; 4 tags 497A (English) / สถานีจัดเก็บอุปกรณ์ล็อคสำหรับงานไฟฟ้า; 410RED จำนวน 2 ตัว; 493B จำนวน 2 ตัว; 491B จำนวน 2 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 4 อัน (ภาษาอังกฤษ)
S1745E410	Lock-out station; 1- 410RED; 1- 488; 1 tag 497A (English) / สถานีจัดเก็บอุปกรณ์ล็อค; 410RED จำนวน 12 ตัว; 488 จำนวน 1 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 1 อัน (ภาษาอังกฤษ)
Padlock Racks / แร็กแขวนกุญแจล็อค	
S1506	Heavy-Duty Padlock Rack 6-8 / แร็กแขวนกุญแจล็อคสำหรับงานหนัก 6-8 ตัว
S1518	Heavy-Duty Padlock Rack 18-22 / แร็กแขวนกุญแจล็อคสำหรับงานหนัก 18-22 ตัว

* Independent testing issued on 2012.07.11, valid until 2014.07.11 / การทดสอบอิสระที่จัดทำเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 มีผลใช้ได้จนถึงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2557

GROUP LOCK-OUT

อุปกรณ์ล็อคสำหรับกลุ่มพนักงาน

Create your own kit!

Select the padlocks & accessories you need with the toolbox, personal case or personal pouch of your choosing.

จัดชุดเครื่องมือของคุณเอง!

เลือกกุญแจล็อคและอุปกรณ์เสริมที่คุณต้องการ พร้อมกล่องเครื่องมือ กระเป๋า หรือกระเป๋าคาดเอวที่คุณชอบ

Tool Box

S1017-S1020-S1023

Choose from three sizes of toolbox. Rugged, strong, large storage capacity. Can be locked with a padlock (takes shackles up to 6 mm in diameter).

กล่องเครื่องมือ

S1017-S1020-S1023

เลือกกล่องเครื่องมือได้สามขนาด ช่องเก็บของขนาดใหญ่ ทนทาน แข็งแรง สามารถล็อคกับกุญแจล็อคได้ (ใช้ห่วงกุญแจที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 6 มม.)

1458 Case

Lightweight carrying case for maintenance teams. Modular, transparent compartments for effective grouping of lock-out equipment.

กระเป๋า รุ่น 1458

กระเป๋าน้ำหนักเบาสำหรับทีมบำรุงรักษา ช่องเก็บโปร่งใสแยกกันสำหรับการจัดกลุ่มอุปกรณ์ล็อคได้อย่างมีประสิทธิภาพ

S1010 Pouch

Single compartment lightweight pouch with velcro belt loop.

กระเป๋าคาดเอว รุ่น S1010

กระเป๋าคาดเอวน้ำหนักเบาแบบช่องเดียว พร้อมห่วงคาดเข็มขัดแบบตีนตุ๊กแก

1456 Pouch

Three-compartment zipped pouch. Easy to carry or wear with adjustable waist straps.

กระเป๋าคาดเอว รุ่น 1456

กระเป๋าคาดเอวแบบซิป 3 ช่อง ช่องเก็บสามช่องถือหรือสวมเข้ากับสายรัดเอวแบบปรับขนาดได้อย่างง่ายดาย

Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด	Width/ความกว้าง	Length/ความยาว	Depth/ความลึก
UNFILLED lock-out toolboxes, pouches & cases / กล่องเครื่องมือเก็บอุปกรณ์ล็อค กระเป๋าคาดเอว และกระเป๋า				
S1017	Toolbox - Small / กล่องเครื่องมือ - ขนาดเล็ก	420 mm	230 mm	216 mm
S1020	Toolbox - Medium / กล่องเครื่องมือ - ขนาดกลาง	495 mm	230 mm	230 mm
S1023	Toolbox - Large / กล่องเครื่องมือ - ขนาดใหญ่	571 mm	254 mm	254 mm
1458	Lock-out case / กระเป๋าใส่อุปกรณ์ล็อค	381 mm	171 mm	241 mm
S1010	Compact lock-out pouch / กระเป๋าคาดเอวใส่อุปกรณ์ล็อคขนาดเล็ก	159 mm	228 mm	108 mm
1456	Lock-out pouch / กระเป๋าคาดเอวใส่อุปกรณ์ล็อค	156 mm	225 mm	106 mm

GROUP LOCK-OUT

อุปกรณ์ล็อคสำหรับกลุ่มพนักงาน

Filled kits / ชุดเครื่องมือพร้อมอุปกรณ์



Ref/หมายเลขอ้างอิง	Description/รายละเอียด
Lock-out toolboxes, pouches & cases with an assortment of lock-out padlocks & accessories กล่องเครื่องมือเก็บอุปกรณ์ล็อค กระเป๋าคาดเอวและกระเป๋า พร้อมกุญแจล็อคและอุปกรณ์เสริมต่าง ๆ	
S1117ES31KA	Includes toolbox S1017; 3- S31KARED; 1-S806; 2-420; 1-491B; 3-S2390; 2-S2393 ประกอบด้วยกล่องเครื่องมือรุ่น S1017; S31KARED จำนวน 3 ตัว; S806 จำนวน 1 เส้น; 420 จำนวน 2 ชิ้น; 491B จำนวน 1 ตัว; 2S2390 จำนวน 3 ตัว; 2S2393 จำนวน 2 ตัว
S1117VS31KA	Includes toolbox S1017; 3-S31KARED; 3-S806; 2-420; 1-480; 1-481; 1-482; 1-S3068MLP ประกอบด้วยกล่องเครื่องมือรุ่น S1017; S31KARED จำนวน 3 ตัว; S806 จำนวน 3 เส้น; 420 จำนวน 2 ชิ้น; 480 จำนวน 1 ตัว; 481 จำนวน 1 ตัว; 482 จำนวน 1 ตัว; S3068MLP จำนวน 1 ตัว
S1117VES31KA	Includes toolbox S1017; 6-S31KARED; 3-S806; 2-420; 1-480; 1-481; 1-482; 1-S3068MLP; 6-S2390; 2-S2393 ประกอบด้วยกล่องเครื่องมือรุ่น S1017; S31KARED จำนวน 6 ตัว; S806 จำนวน 3 เส้น; 420 จำนวน 2 ชิ้น; 480 จำนวน 1 ตัว; 481 จำนวน 1 ตัว; 482 จำนวน 1 ตัว; S3068MLP จำนวน 1 ตัว; S2390 จำนวน 6 ตัว; S2393 จำนวน 2 ตัว
1458E410	Includes case 1458; 6-410KARED; 2-7C5RED; 1-420; 1-427; 1-S806; 1-487; 1-488; 4-493B; 2-491B; 2-496B; 2 bags of 497A ประกอบด้วยกล่องเครื่องมือรุ่น 1458; 410KARED จำนวน 6 ตัว; 7C5RED จำนวน 2 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 427 จำนวน 1 ชิ้น; S806 จำนวน 1 เส้น; 487 จำนวน 1 ตัว; 488 จำนวน 1 ตัว; 493B จำนวน 4 ตัว; 491B จำนวน 1 ตัว; 496B จำนวน 2 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 ถุง
1458V410	Includes case 1458; 6-410KARED; 1-420; 1-427; 1-S806; 1-480; 1-481; 1-482; 1-483; 1-468L; 1-S3068MLP; 2 bags of 497A ประกอบด้วยกล่องเครื่องมือรุ่น 1458; 410KARED จำนวน 6 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 427 จำนวน 1 ชิ้น; S806 จำนวน 1 เส้น; 480 จำนวน 1 ตัว; 481 จำนวน 1 ตัว; 482 จำนวน 1 ตัว; 483 จำนวน 1 ตัว; 468L จำนวน 1 ตัว; S3068MLP จำนวน 1 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 ถุง
1458VE410	Includes case 1458; 6-410KARED; 2-7C5RED; 1-420; 1-427; 1-S806; 1-487; 1-488; 1-480; 1-481; 1-482; 1-468L; 1-S3068MLP; 6-493B; 3-491B; 2-496B; 2 bags of 497A ประกอบด้วยกล่องเครื่องมือรุ่น 1458; 410KARED จำนวน 6 ตัว; 7C5RED จำนวน 2 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 427 จำนวน 1 ชิ้น; S806 จำนวน 1 เส้น; 487 จำนวน 1 ตัว; 488 จำนวน 1 ตัว; 480 จำนวน 1 ตัว; 481 จำนวน 1 ตัว; 482 จำนวน 1 ตัว; 483 จำนวน 1 ตัว; 468L จำนวน 1 ตัว; S3068MLP จำนวน 1 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 ถุง; 496B จำนวน 2 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 ถุง
1458ES31	Includes case 1458; 6-S31KARED; 1-S2390; 1-S2393; 1-420; 1-427; 1-S806; 1-487; 1-488; 1-493B; 1-491B; 1-496B; 2 bags of 497A ประกอบด้วยกล่องเครื่องมือรุ่น 1458; S31KARED จำนวน 6 ตัว; S2390 จำนวน 1 ตัว; 1-S2393 จำนวน 1 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 427 จำนวน 1 ชิ้น; S806 จำนวน 1 เส้น; 487 จำนวน 1 ตัว; 488 จำนวน 1 ตัว; 493B จำนวน 1 ตัว; 491B จำนวน 1 ตัว; 496B จำนวน 1 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 ถุง
1458VS31	Includes case 1458; 6-S31KARED; 1-420; 1-427; 1-S806; 1-480; 1-481; 1-482; 1-483; 1-468L; 1-S3068MLP; 2 bags of 497A ประกอบด้วยกล่องเครื่องมือรุ่น 1458; S31KARED จำนวน 6 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 427 จำนวน 1 ชิ้น; S806 จำนวน 1 เส้น; 480 จำนวน 1 ตัว; 481 จำนวน 1 ตัว; 482 จำนวน 1 ตัว; 483 จำนวน 1 ตัว; 468L จำนวน 1 ตัว; S3068MLP จำนวน 1 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 ถุง
1458VES31	Includes case 1458; 6-S31KARED; 1-S2390; 1-S2393; 1-420; 1-427; 1-S806; 1-487; 1-488; 1-480; 1-481; 1-482; 1-483; 1-468L; 1-S3068MLP; 1-493B; 1-491B; 1-496B; 2 bags of 497A ประกอบด้วยกล่องเครื่องมือรุ่น 1458; 6-S31KARED; 1-S2390; 1-S2393; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 427 จำนวน 1 ชิ้น; S806 จำนวน 1 เส้น; 487 จำนวน 1 ตัว; 488 จำนวน 1 ตัว; 496B จำนวน 1 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 2 ถุง
1456E410	Includes pouch 1456; 1-410; 1-7C5RED; 1-420; 2-493B; 1-491B; 1 bag of 497A ประกอบด้วยกระเป๋าคาดเอวรุ่น 1456; 410 จำนวน 1 ตัว; 7C5RED จำนวน 1 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 493B จำนวน 2 ตัว; 491B จำนวน 1 ตัว; ป้ายรุ่น 497A จำนวน 1 ถุง
S1010ES31	Includes pouch S1010; 1-S31RED; 1-7C5RED; 1-420; 2-493B; 1-491B; 1-497A / ประกอบด้วยกระเป๋าคาดเอวรุ่น S1010; S31RED จำนวน 1 ตัว; 7C5RED จำนวน 1 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 493B จำนวน 2 ตัว; 491B จำนวน 1 ตัว; 497A จำนวน 1 ชิ้น
S1010E3	Includes pouch S1010; 1-3RED; 1-7C5RED; 1-420; 2-493B; 1-497A / ประกอบด้วยกระเป๋าคาดเอวรุ่น S1010; 3RED จำนวน 1 ตัว; 7C5RED จำนวน 1 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 493B จำนวน 2 ตัว; 491B จำนวน 1 ตัว; 497A จำนวน 1 ชิ้น
S1010E410	Includes pouch S1010; 1-410RED; 1-7C5RED; 1-420; 2-493B; 1-491B; 1-497A / ประกอบด้วยกระเป๋าคาดเอวรุ่น S1010; 410RED จำนวน 1 ตัว; 7C5RED จำนวน 1 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 493B จำนวน 2 ตัว; 491B จำนวน 1 ตัว; 497A จำนวน 1 ชิ้น
S1010E1106	Includes pouch S1010; 1-A1106RED; 1-7C5RED; 1-420; 2-493B; 1-491B; 1-497A / ประกอบด้วยกระเป๋าคาดเอวรุ่น S1010; A1106RED จำนวน 1 ตัว; 7C5RED จำนวน 1 ตัว; 420 จำนวน 1 ชิ้น; 493B จำนวน 2 ตัว; 491B จำนวน 1 ตัว; 497A จำนวน 1 ชิ้น